

# 大公報

Ta-Kung-Pao  
342 Hennessy Road  
Hong Kong

司公限有(香港)報公大:印督  
號二十五百三零萬三第  
號二四三第街軒港香:址地  
七至一八一七五七:機話電  
CABLE: 8778 TELEX: 7283 HKTGP HK  
華五元壹港幣 半張六紙出日今  
印承司公限有務印利有港香

### MENDOZA

— Travel with Style —  
高級旅行用品

- 真皮公文箱
- 真皮公文袋
- ABS衣箱
- ABS公文箱
- 拉鍊尼龍衣箱
- 人造革公文箱
- 人造革公文袋
- 各種旅行袋

常備現貨 歡迎轉口  
總代理: 華光行  
電話: 5-431652 0-259366

## 李鵬昨主持常務會議宣佈

### 國務院調整直屬機構

共十九個包括統計局物價局建村局  
辦事機構五個有僑辦港澳辦特區辦

【本報訊】國務院總理李鵬昨日主持國務院常務會議，宣佈國務院調整直屬機構，共十九個，包括統計局、物價局、建村局、僑辦、港澳辦、特區辦等。會議決定，國務院將進一步簡化機構，提高行政效率，加強對地方政府的領導。調整後的直屬機構將更好地適應改革開放的需要，推動經濟發展。

## 昨在京會談歷三小時

### 中日外長強調調睦鄰

談及最近日方一些不利友好事  
錢其琛盼妥善處理日大臣不禮貌講話

【本報訊】外交部長錢其琛昨日在北京會見日本外相宮澤喜一，雙方就中日關係問題進行了深入談話。錢其琛強調，中日兩國是近鄰，友好合作符合兩國人民的共同利益。他對日方最近的一些做法表示遺憾，並希望日方能妥善處理，以促進中日關係的進一步發展。宮澤表示，日方重視中日友好，並將繼續與中方加強溝通與合作。

## 投資海南規定

國務院今公佈

【本報訊】國務院昨日公佈了關於投資海南的規定，旨在吸引外商投資，促進海南經濟的發展。規定明確了投資的範圍、程序及相關政策，為投資者提供了清晰的指導。此舉將進一步加強海南與國際的經濟聯繫，推動其成為國際貿易和投資的重要樞紐。

## 京抵昨德霍司政布

### 人客晤今等飛鵬姬

日題論討定特無式官非屬問訪

【本報訊】布政司官姬鵬昨日抵達北京，展開為期三天的訪問。姬鵬將與中國政府官員就香港問題進行深入討論，包括基本法的實施、香港的經濟發展及社會穩定等。此次訪問旨在加強中英兩地政府之間的溝通與合作，共同維護香港的繁榮與穩定。



在日三，年少的國樂管銅等中里伯斯賓國美名十八百一  
(社聯美) 觀園客遊、民市島上，演表場廣門安天

## 服裝CAD系統研討會

中國航天上業部北京信息與控制研究所擬於深圳召開服裝CAD系統研討和推介表演會。該系統由放碼、排料、圖樣庫、款式設計、樣片設計、計算視覺等六個部分組成，提高了服裝設計和生產過程的自動化程度。與會期間將進行系統功能演示，歡迎各界人士和專業人士、服裝廠家參加或索取資料。

聯繫人: 華長電子有限公司孔小姐 電話: 5-8919691  
時間: 1988年5月10日—5月15日  
地點: 深圳華強路302棟 萬源電氣設備有限公司

### 佛山出品 帆船牌商標

## 穿山甲去濕清毒丸

療效最高 銷量第一 牌子最老

帆船牌穿山甲去濕清毒丸，採用獨特配方，傳統包裝，上市十年以來深受各患者讚賞。目前市面上治療皮膚病藥中，共有二十餘種，唯帆船牌穿山甲去濕清毒丸牌子最老，療效最高。佛山帆船牌穿山甲去濕清毒丸，全球銷量第一。

適應範圍:  
祛濕解毒、濕疹熱毒、成粒癩瘡、活血清毒、紅疹癩瘡、暗瘡粉刺、各種頑癬、常服可防體內毒素產生。

總經銷: 永康醫藥公司 0-6056216

## 六項文學大獎昨揭曉

劉賓雁八六年舊作獲優秀報告文學獎

【本報訊】第六屆全國優秀報告文學獎昨日揭曉，劉賓雁的八六年舊作《在長江上》榮獲此項大獎。此次評選共收到作品數萬篇，經過嚴格評審，最終選出優秀作品。劉賓雁的作品因其深刻的社會洞察力和生動的敘述風格而脫穎而出，獲得評委的一致好評。

## 日本喇叭牌正露丸

一向深受用家信賴，返鄉省親，餽贈日本喇叭牌正露丸，極受歡迎。

日本喇叭牌正露丸，對飲食過量、食無定時、消化不良、或因飲用不潔食物而引起的腸胃不適、嘔吐肚痛、甚至牙痛(蛀牙)均有迅速及特佳療效。因此，日本喇叭牌正露丸一向深受日本人信賴，在香港、中國大陸、台灣及南洋各地區亦有廣大用家，為家居旅行，返鄉省親的必備良藥。

### 日本喇叭牌正露丸

主治: 嘔吐肚痛、腸胃不適、食物中毒、飲醉食滯、消化不良、水土不服

請認明 日本喇叭牌 正露丸

日本大幸藥品株式會社製造  
總代理: 一德貿易有限公司  
電話: 5-446051 各大中西藥房均有代售

## 港督月底將訪浙聞

鄭偉榮稱已作安排

【本報訊】據悉，香港總督彭定康將於本月底訪問浙江。鄭偉榮表示，港督此次訪問旨在加強香港與浙江兩地之間的友好關係，並就經貿合作等問題進行交流。浙江方面已為港督的到訪做好了充分準備，並表示歡迎港督蒞臨指導。

## 蔣南翔昨病逝

【本報訊】著名社會活動家、作家蔣南翔先生昨日因病逝世。蔣先生生前熱心社會公益事業，為促進中外文化交流做出了重要貢獻。他的去世是中國文化界的一大損失。

### 為我公司的常年法律顧問

易往來等合法權益。皆向鄧永碧律師諮詢，以保護公司利益。

東半球(集團)有限公司謹啟

### 華南大戲院

學猛 法謎愛  
堂鬼情內語情

場五午今院三  
學猛 量秋空零  
堂鬼 量天間度

華南 國帝  
角頭牛

場五午今院三  
學猛 量秋空零  
堂鬼 量天間度

華南 國帝  
角頭牛



# 英政府懲罰非法罷工 沒收英海員工會資產

## 資產總值近三百萬鎊 並罰款十五萬英鎊

### 工會領袖不予理會 聲言繼續罷工行動

【路透社倫敦三日電】英國政府今日宣佈，對非法罷工的海員工會採取嚴厲行動，沒收其資產，並罰款十五萬英鎊。政府表示，這項行動是為了維護法律，並防止工會利用非法手段達到其目的。工會領袖對此表示強烈不滿，聲言將繼續採取罷工行動，並呼籲會員團結一致，支持工會。

### 飛機坦克支持 借口搜索巴黎

### 二千以軍入侵南黎

### 推進十公里大陣搜索昨已開始

【路透社巴黎三日電】法國政府今日宣佈，將派遣二千名軍隊進入南黎，以支持飛機坦克部隊的行動。政府表示，這項行動是為了維護法國在該地區的利益，並防止非法活動的蔓延。工會領袖對此表示強烈不滿，聲言將繼續採取罷工行動，並呼籲會員團結一致，支持工會。

### 波蘭船廠罷工持續

### 官方拘捕工會要員

### 波蘭船廠罷工持續

### 官方拘捕工會要員

### 波蘭船廠罷工持續

### 官方拘捕工會要員

### 波蘭船廠罷工持續

### 官方拘捕工會要員

### 波蘭船廠罷工持續

### 官方拘捕工會要員

### 波蘭船廠罷工持續

### 官方拘捕工會要員

### 波蘭船廠罷工持續

### 官方拘捕工會要員

### 波蘭船廠罷工持續

### 官方拘捕工會要員

### 波蘭船廠罷工持續

### 官方拘捕工會要員

### 波蘭船廠罷工持續

### 官方拘捕工會要員

### 波蘭船廠罷工持續

### 官方拘捕工會要員

### 英駐西德軍事基地 昨又發現汽車炸彈

【路透社西德三日電】英國駐西德軍事基地昨日再次發現汽車炸彈。據悉，這枚炸彈是在基地內的一輛汽車下發現的，目前尚未爆炸。英國政府表示，這是一起嚴重的安全威脅，並呼籲公眾保持警惕。

### 泰國總理改組內閣

【路透社曼谷三日電】泰國總理今日宣佈改組內閣。據悉，新內閣將由多名資深官員組成，並將負責處理泰國目前的經濟和社會問題。總理表示，新內閣將致力於國家的穩定和發展。

### 法國政治風雲色調大變

【路透社巴黎三日電】法國政治風雲今日發生重大變化。據悉，法國政府將採取一系列重大措施，以應對目前的經濟和社會挑戰。法國政府表示，這些措施是為了國家的長遠利益，並呼籲公眾理解和支持。

### 共市部長通過措施 提高玩具安全標準

【路透社倫敦三日電】歐洲共同市場部長會議今日通過了一項措施，以提高玩具的安全標準。據悉，這項措施將要求所有在共同市場內銷售的玩具必須符合嚴格的安全標準，以確保兒童的安全。

### 波蘭船廠罷工持續

【路透社華沙三日電】波蘭船廠的罷工行動今日仍在持續。據悉，罷工工人表示，他們將繼續採取行動，直到工會的要求得到滿足為止。波蘭政府表示，將採取必要措施，以維護法律並恢復生產。

### 泰國總理改組內閣

【路透社曼谷三日電】泰國總理今日宣佈改組內閣。據悉，新內閣將由多名資深官員組成，並將負責處理泰國目前的經濟和社會問題。總理表示，新內閣將致力於國家的穩定和發展。

### 法國政治風雲色調大變

【路透社巴黎三日電】法國政治風雲今日發生重大變化。據悉，法國政府將採取一系列重大措施，以應對目前的經濟和社會挑戰。法國政府表示，這些措施是為了國家的長遠利益，並呼籲公眾理解和支持。

### 共市部長通過措施 提高玩具安全標準

【路透社倫敦三日電】歐洲共同市場部長會議今日通過了一項措施，以提高玩具的安全標準。據悉，這項措施將要求所有在共同市場內銷售的玩具必須符合嚴格的安全標準，以確保兒童的安全。

### 波蘭船廠罷工持續

【路透社華沙三日電】波蘭船廠的罷工行動今日仍在持續。據悉，罷工工人表示，他們將繼續採取行動，直到工會的要求得到滿足為止。波蘭政府表示，將採取必要措施，以維護法律並恢復生產。

### 泰國總理改組內閣

【路透社曼谷三日電】泰國總理今日宣佈改組內閣。據悉，新內閣將由多名資深官員組成，並將負責處理泰國目前的經濟和社會問題。總理表示，新內閣將致力於國家的穩定和發展。

### 法國政治風雲色調大變

【路透社巴黎三日電】法國政治風雲今日發生重大變化。據悉，法國政府將採取一系列重大措施，以應對目前的經濟和社會挑戰。法國政府表示，這些措施是為了國家的長遠利益，並呼籲公眾理解和支持。

### 共市部長通過措施 提高玩具安全標準

【路透社倫敦三日電】歐洲共同市場部長會議今日通過了一項措施，以提高玩具的安全標準。據悉，這項措施將要求所有在共同市場內銷售的玩具必須符合嚴格的安全標準，以確保兒童的安全。

### 波蘭船廠罷工持續

【路透社華沙三日電】波蘭船廠的罷工行動今日仍在持續。據悉，罷工工人表示，他們將繼續採取行動，直到工會的要求得到滿足為止。波蘭政府表示，將採取必要措施，以維護法律並恢復生產。

### 泰國總理改組內閣

【路透社曼谷三日電】泰國總理今日宣佈改組內閣。據悉，新內閣將由多名資深官員組成，並將負責處理泰國目前的經濟和社會問題。總理表示，新內閣將致力於國家的穩定和發展。

### 法國政治風雲色調大變

【路透社巴黎三日電】法國政治風雲今日發生重大變化。據悉，法國政府將採取一系列重大措施，以應對目前的經濟和社會挑戰。法國政府表示，這些措施是為了國家的長遠利益，並呼籲公眾理解和支持。

### 共市部長通過措施 提高玩具安全標準

【路透社倫敦三日電】歐洲共同市場部長會議今日通過了一項措施，以提高玩具的安全標準。據悉，這項措施將要求所有在共同市場內銷售的玩具必須符合嚴格的安全標準，以確保兒童的安全。

### 波蘭船廠罷工持續

【路透社華沙三日電】波蘭船廠的罷工行動今日仍在持續。據悉，罷工工人表示，他們將繼續採取行動，直到工會的要求得到滿足為止。波蘭政府表示，將採取必要措施，以維護法律並恢復生產。

### 泰國總理改組內閣

【路透社曼谷三日電】泰國總理今日宣佈改組內閣。據悉，新內閣將由多名資深官員組成，並將負責處理泰國目前的經濟和社會問題。總理表示，新內閣將致力於國家的穩定和發展。

### 法國政治風雲色調大變

【路透社巴黎三日電】法國政治風雲今日發生重大變化。據悉，法國政府將採取一系列重大措施，以應對目前的經濟和社會挑戰。法國政府表示，這些措施是為了國家的長遠利益，並呼籲公眾理解和支持。

### 共市部長通過措施 提高玩具安全標準

【路透社倫敦三日電】歐洲共同市場部長會議今日通過了一項措施，以提高玩具的安全標準。據悉，這項措施將要求所有在共同市場內銷售的玩具必須符合嚴格的安全標準，以確保兒童的安全。

### 波蘭船廠罷工持續

【路透社華沙三日電】波蘭船廠的罷工行動今日仍在持續。據悉，罷工工人表示，他們將繼續採取行動，直到工會的要求得到滿足為止。波蘭政府表示，將採取必要措施，以維護法律並恢復生產。

### 泰國總理改組內閣

【路透社曼谷三日電】泰國總理今日宣佈改組內閣。據悉，新內閣將由多名資深官員組成，並將負責處理泰國目前的經濟和社會問題。總理表示，新內閣將致力於國家的穩定和發展。

### 法國政治風雲色調大變

【路透社巴黎三日電】法國政治風雲今日發生重大變化。據悉，法國政府將採取一系列重大措施，以應對目前的經濟和社會挑戰。法國政府表示，這些措施是為了國家的長遠利益，並呼籲公眾理解和支持。

### 共市部長通過措施 提高玩具安全標準

【路透社倫敦三日電】歐洲共同市場部長會議今日通過了一項措施，以提高玩具的安全標準。據悉，這項措施將要求所有在共同市場內銷售的玩具必須符合嚴格的安全標準，以確保兒童的安全。

國際最新匯市股市市行情

國際最新匯市股市市行情

國際最新匯市股市市行情

國際最新匯市股市市行情

國際最新匯市股市市行情

國際最新匯市股市市行情

國際最新匯市股市市行情

國際最新匯市股市市行情

國際最新匯市股市市行情

國際最新匯市股市市行情

國際最新匯市股市市行情

國際最新匯市股市市行情











# 李澤添在會慶「五一」及「五一」會 積極反映勞工界意願 並促保障在內工作人權益



李澤添在會慶「五一」及「五一」會，積極反映勞工界意願，並促保障在內工作人權益。

【本報訊】李澤添在會慶「五一」及「五一」會，積極反映勞工界意願，並促保障在內工作人權益。李澤添在會慶「五一」及「五一」會，積極反映勞工界意願，並促保障在內工作人權益。李澤添在會慶「五一」及「五一」會，積極反映勞工界意願，並促保障在內工作人權益。

## 反對地鐵收附加費 並提出緩和繁忙時間擠迫的方法

【本報訊】地鐵局在五月三日公佈的「一九八八年地鐵票價調整方案」中，提出在繁忙時間加收附加費，以緩和地鐵的擠迫情況。此舉引起勞工界及市民的強烈反對。

## 基本法草案討論會 訂出原則似已足夠

【本報訊】基本法草案討論會，在五月三日舉行會議，討論基本法草案的各項原則。與會者認為，目前訂出的原則已足夠，應儘快落實。

## 港府徵求意見 討論將會員華府港

【本報訊】港府在五月三日公佈，將徵求各界對基本法草案的意見。討論將會員華府港，以確保基本法的實施符合香港社會的利益。

## 去年末季建造工程總值 近一百四十六億四千萬元

【本報訊】根據香港建築業協會公佈的數據，去年末季（九月至十一月）的建造工程總值，接近一百四十六億四千萬元，較去年同期增長百分之十。

## 南區污水處理規劃 環保署顧問研究

【本報訊】環保署正委託顧問研究南區污水處理規劃，以改善南區的環境衛生。研究將包括污水收集、處理及排放的各個環節。

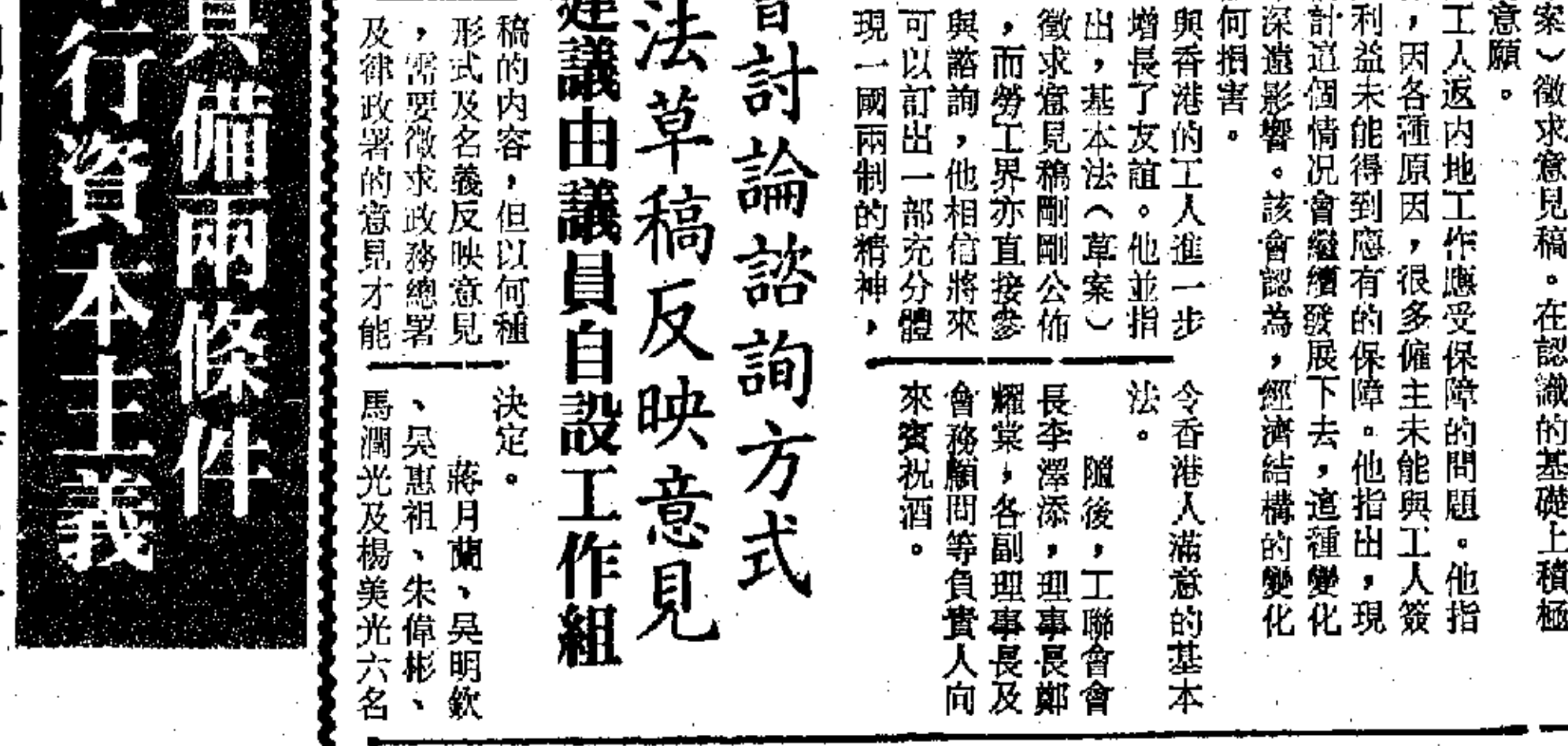
## 千名醫藥輔助人員 盼為功能團體選民

【本報訊】約一千名醫藥輔助人員，正積極爭取成為功能團體選民，以參與未來的立法局選舉。他們希望通過此舉，能更好地反映專業界的意見。

## 香港凱印有限公司 九龍青山道通州西街1059-1061號新工業大廈12樓B座

香港凱印有限公司 九龍青山道通州西街1059-1061號新工業大廈12樓B座  
電話：3-7414337 3-7414361 3-7853975  
傳真：3-7853975 電報：HK2252  
業務範圍：承接各類印刷業務，包括名片、信箋、海報、書刊、包裝等。設備先進，技術精良，交貨準時，價格合理。

# 行政長官須具備兩條件 維護主權奉行資本主義



行政長官須具備兩條件，維護主權奉行資本主義。

【本報訊】行政長官須具備兩條件，維護主權奉行資本主義。行政長官須具備兩條件，維護主權奉行資本主義。行政長官須具備兩條件，維護主權奉行資本主義。

## 諮詢需鼓勵多提問 著重引導市民思考

【本報訊】在基本法草案的諮詢過程中，政府應鼓勵市民多提問，並著重引導市民思考。這有助於提高市民的參與度和對基本法的理解。

## 京滬出版界訪本報

【本報訊】來自北京和上海的出版界人士，日前來港訪問本報，就出版業的發展及基本法對出版業的影響交換意見。

## 基本法草案討論會 訂出原則似已足夠

【本報訊】基本法草案討論會，在五月三日舉行會議，討論基本法草案的各項原則。與會者認為，目前訂出的原則已足夠，應儘快落實。

## 港府徵求意見 討論將會員華府港

【本報訊】港府在五月三日公佈，將徵求各界對基本法草案的意見。討論將會員華府港，以確保基本法的實施符合香港社會的利益。

## 去年末季建造工程總值 近一百四十六億四千萬元

【本報訊】根據香港建築業協會公佈的數據，去年末季（九月至十一月）的建造工程總值，接近一百四十六億四千萬元，較去年同期增長百分之十。

## 南區污水處理規劃 環保署顧問研究

【本報訊】環保署正委託顧問研究南區污水處理規劃，以改善南區的環境衛生。研究將包括污水收集、處理及排放的各個環節。

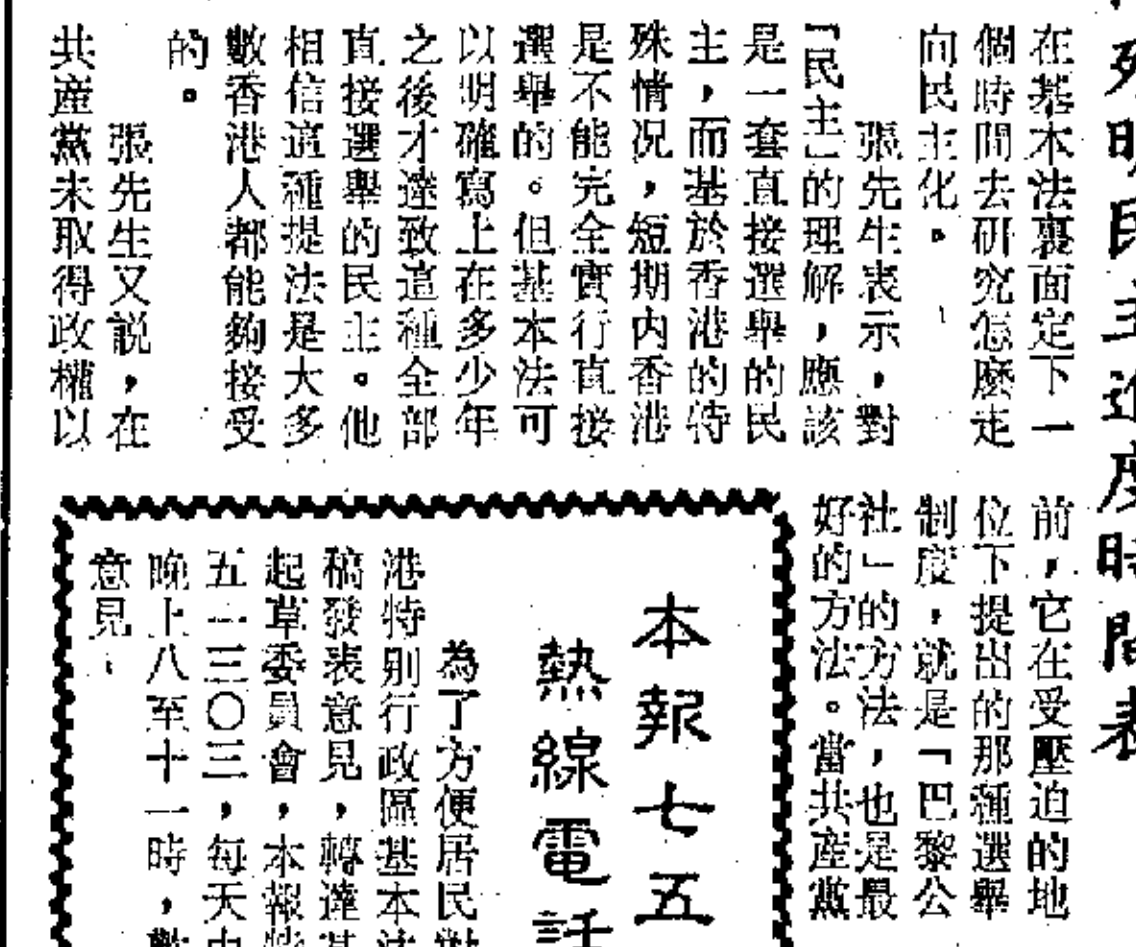
## 千名醫藥輔助人員 盼為功能團體選民

【本報訊】約一千名醫藥輔助人員，正積極爭取成為功能團體選民，以參與未來的立法局選舉。他們希望通過此舉，能更好地反映專業界的意見。

## 香港凱印有限公司 九龍青山道通州西街1059-1061號新工業大廈12樓B座

香港凱印有限公司 九龍青山道通州西街1059-1061號新工業大廈12樓B座  
電話：3-7414337 3-7414361 3-7853975  
傳真：3-7853975 電報：HK2252  
業務範圍：承接各類印刷業務，包括名片、信箋、海報、書刊、包裝等。設備先進，技術精良，交貨準時，價格合理。

# 讀者建議基本法內列明民主進度時間表



讀者建議基本法內列明民主進度時間表。

【本報訊】讀者建議基本法內列明民主進度時間表。讀者建議基本法內列明民主進度時間表。讀者建議基本法內列明民主進度時間表。

## 熱線電話談基本法

【本報訊】本報將於五月三日（星期三）晚八時至十一時，在熱線電話中，就基本法草案的各項問題，與讀者進行交流。

## 諮詢需鼓勵多提問 著重引導市民思考

【本報訊】在基本法草案的諮詢過程中，政府應鼓勵市民多提問，並著重引導市民思考。這有助於提高市民的參與度和對基本法的理解。

## 京滬出版界訪本報

【本報訊】來自北京和上海的出版界人士，日前來港訪問本報，就出版業的發展及基本法對出版業的影響交換意見。

## 基本法草案討論會 訂出原則似已足夠

【本報訊】基本法草案討論會，在五月三日舉行會議，討論基本法草案的各項原則。與會者認為，目前訂出的原則已足夠，應儘快落實。

## 港府徵求意見 討論將會員華府港

【本報訊】港府在五月三日公佈，將徵求各界對基本法草案的意見。討論將會員華府港，以確保基本法的實施符合香港社會的利益。

## 去年末季建造工程總值 近一百四十六億四千萬元

【本報訊】根據香港建築業協會公佈的數據，去年末季（九月至十一月）的建造工程總值，接近一百四十六億四千萬元，較去年同期增長百分之十。

## 南區污水處理規劃 環保署顧問研究

【本報訊】環保署正委託顧問研究南區污水處理規劃，以改善南區的環境衛生。研究將包括污水收集、處理及排放的各個環節。

## 千名醫藥輔助人員 盼為功能團體選民

【本報訊】約一千名醫藥輔助人員，正積極爭取成為功能團體選民，以參與未來的立法局選舉。他們希望通過此舉，能更好地反映專業界的意見。

## 香港凱印有限公司 九龍青山道通州西街1059-1061號新工業大廈12樓B座

香港凱印有限公司 九龍青山道通州西街1059-1061號新工業大廈12樓B座  
電話：3-7414337 3-7414361 3-7853975  
傳真：3-7853975 電報：HK2252  
業務範圍：承接各類印刷業務，包括名片、信箋、海報、書刊、包裝等。設備先進，技術精良，交貨準時，價格合理。



後用啓心中覽展議會  
人萬十增年表代會與  
速迅很展發業行此稱璞懷李  
三第居港舉選市城議會大十界世

**【本報訊】**香港會議廳觀感中心將於今年十一月開辦。預料該中心啟用後，在港舉辦的大型社會活動及展覽項目將大幅增加，並獲得的與會代表人數將會倍增。

香港旅遊發展局昨日表示，香港在會議設施行業的發展屢戰數載、美等地非常踴躍，但進行業在香港發展的統計數字顯示，在港舉行的國際性會議或展覽，由一九七四年的四個增至去年的一百四十四個，增幅達百分之六十六點八。去年來港的與會代表達八萬四千多人。

她指出，一份詳盡紀錄「香港在世界十一個大城市中舉行年會最少三十次」項下，香港佔首位，其次為倫敦及新加坡，又根據亞太地區商務協會（Asia Pacific Business Association）發表的調查報告指出，世界各大城市每年舉行年會不少於十次的有九個，而其中又以香港的排名最高，香港佔百分之三十三，可見香港已成為這活動中心之一。

李懷璋表示，配合中心的啟用，府已興建兩條行車道，分別由中國區及威靈頓直抵市中心。

**旅業計劃對旅**

**【本報訊】**旅遊業議會準備擬定一項法律約束力地方有法律約束力，以推行圓規制，用以減少旅客方面的責任情況。

消費者委員會日前與旅遊業議會開會，研究如何改善目前投訴旅行社之「貨不實價」的情況。消費發言人楊自強表示，由於旅行社的報名，不少參加旅行團的市民，到時其行程被取消的時候，只得退還原銀，其損失甚大。

者已通事，後者將在  
今年底應用。  
不過由於展覽及  
人會業在港仍屬新服  
務行業，暫時仍須從  
容。

自舉行會議

地外則聘專業人士來  
港，如加上香港服務行  
業，酒店、飲食業之  
人手不足，她擔心出  
現人手短缺情況。

有關係，他希望修補渠  
介在不遠便得結果之  
前，不要隨便報道。

旅遊協會與旅遊部  
積極聯繫密合作

【本報訊】香港  
旅遊協會宣佈該會與  
意大利倫巴第旅遊部  
已達成協議，日後兩  
會將緊密合作，互相  
促進地方旅遊合作。  
日前，香港旅遊  
協會更就此事於當晚  
華酒舉行午宴慶祝，  
席間該會執行總幹  
事畢達索與意大利駐  
港領事馬里尼連鴻交  
換贈品，代表兩會緊  
密合作的時代。

中國農業  
流協管理處長  
在致詞時表示，近  
年的一些省份因  
地區經濟發展而  
對農畜副產品提  
供，其中蔬菜、  
菌菇等商品，  
又較大方，因此  
一些省份在農  
商局的進步和  
重要因素。此舉  
又說，這次訪問  
會對糧食科學產  
量，其中省共  
四省，包括廣東  
來粵有代表性。

內地在港園藝專家

六合彩頭獎派逾二百萬

【本報訊】第三十三期六合彩昨（廿一）日開獎，攞出一百零三萬二千五百九十九元，特別號碼為27。

昨日攞來的六合彩頭獎有一注中，每二  
元一注派二萬一千六百三十九元九角，一  
有四注中，每二元一注派一百四十萬九千九  
百四十六元，三獎有一百四十四注中，每二元  
一注派一萬七千四百三十六元。

215 29 31 38 41 (27)

仍在調查之中，他  
相信部分投訴與酒店  
公司機票不實，與空  
房間不夠或天氣原因  
有關。

守的則，也會由律師  
協助向重寫或更改。在  
旅行團草擬出來之  
後，旅議會將會把  
有關部門包括消委會  
的意見，力求掌握公  
平、合理。

楊昌強還說，去  
年農曆新年期間，一  
共收到六十六宗市民  
投訴旅行社的投訴，主要  
是旅行社在臨時取消  
旅行團或臨時加價。  
這些投訴都有表面證  
據。

吳坦說，這些投

擬定旅行團章程

社消費者均有法律約束力

會主席吳坦稱

花圃的面積佔  
四十分之一。  
的種植地則以  
山坡及邊界十  
百三十多畝。  
他表示，  
本港興業，  
斷非僅一項研  
解決一些技術  
改良良農  
技術。

[illegible]

## 【本報訊】教育委員會主席及六名委員昨訪問教育學院院長及教務長

他們是教育委員主席范仲豪、陳其麟、包國興、冼萬鈞、梁永榮、李卓立及黃星華，教育統籌司、李卓立亦隨同訪問。

陪同他們訪問者為教育署助理長黃以龍（前文教育學院）及教育委員會秘書劉碧堂。

## 訪語文教育學院

### 教育委會七委員

昨晨登打士街裕裕商業大廈內。各委員獲悉該院是於一九八二年成立中英辦文目標在提高本港水平，小學師範的雙輪能力得以加強。

與學的合作及研究中心，該院的工作包括：

- 推廣中華文化促進中心位於中環信德中心十樓，展覽時間：週日十時至下午六時，週六及公眾假期除外，免費參觀。
- 辦學系統。
- 此外該院內並設有最先進的語音實驗室及設有電腦系統的電腦室。

委員昨訪問教育署教育語文學院，該院院長黃以龍及教務長劉碧堂陪同。

## 魏紹昌今中大演講

### 講對蒼蠅蠅蝶蝶的看土

【本報訊】香港中文大學中國文化研究所中文系訂於五月四日下午四時三十分在該所二樓會議室舉行學術講座，由中國作家協會上海分會研究員魏紹昌以普通話主講「我對蒼蠅蠅蝶蝶的看法」，歡迎各界人士參加。

魏紹昌原籍浙江上饒，現年六十六歲，一九四二年畢業於上海光華大學歷史系，中國作家協會上海分會，現為中國作家協會會員及上海分會研究員。

【本報訊】香港市屬添置對騰供康場地局昨下午四時設座的工作的通訊記者購入二十部手提機後，將可立即使用，以便於多利亞及嘉祿角泳池及步運動場內使用。

## 見職員：濟分析和安

職工：學請何近照。







# 新時代山後酒店 以三億二千萬購入

## 購入半年轉手賺一億一千萬元

【本報訊】新時代山後酒店，位於新加坡，由新時代集團購入，以三億二千萬購入，購入半年後，轉手賺一億一千萬元。

新時代集團購入山後酒店，位於新加坡，由新時代集團購入，以三億二千萬購入，購入半年後，轉手賺一億一千萬元。

新時代集團購入山後酒店，位於新加坡，由新時代集團購入，以三億二千萬購入，購入半年後，轉手賺一億一千萬元。

新時代集團購入山後酒店，位於新加坡，由新時代集團購入，以三億二千萬購入，購入半年後，轉手賺一億一千萬元。

# 鼓勵投資開發海南島的規定

## 海南島省政府規定

【本報訊】海南島省政府規定，鼓勵投資開發海南島，規定如下：

海南島省政府規定，鼓勵投資開發海南島，規定如下：

海南島省政府規定，鼓勵投資開發海南島，規定如下：

# 同相孕外宮性女與理原

## 行可上論理孕懷性男

【本報訊】美國教授提出，同性伴侶可以合法化，以保障其子女權益。

美國教授提出，同性伴侶可以合法化，以保障其子女權益。

美國教授提出，同性伴侶可以合法化，以保障其子女權益。

# 英婦身軀帶靜電

## 所觸電器皆爆炸

【本報訊】英國一名婦女，因身上帶有靜電，觸及電器時發生爆炸。

英國一名婦女，因身上帶有靜電，觸及電器時發生爆炸。

英國一名婦女，因身上帶有靜電，觸及電器時發生爆炸。

# 南非連頭女嬰

## 接受分割手術

【本報訊】南非一名連頭女嬰，接受分割手術，手術成功。

南非一名連頭女嬰，接受分割手術，手術成功。

南非一名連頭女嬰，接受分割手術，手術成功。

# 瑞典內陸禁煙

## 試驗六星期由七月開始

【本報訊】瑞典政府決定，在內陸地區實施禁煙，試驗六星期，由七月開始。

瑞典政府決定，在內陸地區實施禁煙，試驗六星期，由七月開始。

瑞典政府決定，在內陸地區實施禁煙，試驗六星期，由七月開始。

# 大馬七七三波音機

## 不受美國禁令限制

【本報訊】波音公司生產的七三七型大馬飛機，不受美國禁令限制。

波音公司生產的七三七型大馬飛機，不受美國禁令限制。

波音公司生產的七三七型大馬飛機，不受美國禁令限制。

# 荷蘭飛機起落架失靈

## 安全急降無人傷亡

【本報訊】荷蘭一架飛機，起落架失靈，安全急降，無人傷亡。

荷蘭一架飛機，起落架失靈，安全急降，無人傷亡。

荷蘭一架飛機，起落架失靈，安全急降，無人傷亡。

# 印度正捕拿毒販

## 六名工程師被暫停職務

【本報訊】印度政府正捕拿毒販，六名工程師被暫停職務。

印度政府正捕拿毒販，六名工程師被暫停職務。

印度政府正捕拿毒販，六名工程師被暫停職務。

# 英空軍三架戰機墜毀

## 三名機師受傷

【本報訊】英國空軍三架戰機墜毀，三名機師受傷。

英國空軍三架戰機墜毀，三名機師受傷。

英國空軍三架戰機墜毀，三名機師受傷。

# 美經濟似有轉好跡象

## 美聯儲主席表示樂觀

【本報訊】美國聯儲主席表示，美國經濟似有轉好跡象。

美國聯儲主席表示，美國經濟似有轉好跡象。

美國聯儲主席表示，美國經濟似有轉好跡象。

# 刊登廣告

## 請撥電話

請撥電話 5-746311 或用FAX 5-8381829

請撥電話 5-746311 或用FAX 5-8381829

請撥電話 5-746311 或用FAX 5-8381829

# 某大集團

## 誠聘

中國事務女文員

中國事務女文員

中國事務女文員

# 全幢廠房招售

## 地點：荳蔻灣角街

地點：荳蔻灣角街

地點：荳蔻灣角街

地點：荳蔻灣角街

# 分體冷氣機現貨

## 日本名牌五匹地冷暖空調

日本名牌五匹地冷暖空調

日本名牌五匹地冷暖空調

日本名牌五匹地冷暖空調

# 一唯九港

## 菜杭宗正樓香天

菜杭宗正樓香天

菜杭宗正樓香天

菜杭宗正樓香天













永隆 進服 本港 恒生指數 2602 香港指數 1718 總成交額: 5.5 金銀: 1.57 匯兌: 27.50

Table with 2 columns: 股票 (Stocks) and 匯兌 (Exchange Rates). Lists various stocks and their prices.

Table with 2 columns: 匯兌 (Exchange Rates) and 金銀 (Gold and Silver). Lists exchange rates for various currencies and gold/silver prices.

Table with 2 columns: 匯兌 (Exchange Rates) and 金銀 (Gold and Silver). Lists exchange rates for various currencies and gold/silver prices.

### 馬莎進軍香港

【本報訊】馬莎百貨公司（M. S. Marlowe）定於本月五日在香港開設首間分店。該公司負責人表示，馬莎百貨公司已在香港開設分店，並計劃在未來幾個月內擴展到更多地區。馬莎百貨公司是一家英國著名的百貨公司，經營多種類型的商品，包括服裝、家居用品、化妝品等。該公司在香港的業務發展迅速，深受當地消費者的歡迎。

### 英最大百貨公司集團

【本報訊】馬莎百貨公司（M. S. Marlowe）是英國最大的百貨公司集團之一。該公司擁有悠久的歷史，經營多種類型的商品，包括服裝、家居用品、化妝品等。馬莎百貨公司在香港的業務發展迅速，深受當地消費者的歡迎。

### 馬莎百貨公司集團

【本報訊】馬莎百貨公司（M. S. Marlowe）是英國最大的百貨公司集團之一。該公司擁有悠久的歷史，經營多種類型的商品，包括服裝、家居用品、化妝品等。馬莎百貨公司在香港的業務發展迅速，深受當地消費者的歡迎。

## 棉麻混絲成衣業疲弱 部分配額轉讓價下跌

【本報訊】棉麻混絲成衣業目前處於疲弱狀態，部分配額轉讓價已出現下跌。據悉，由於市場需求不振，許多廠商紛紛降價銷售，導致部分配額轉讓價出現大幅波動。這對於該行業的生產商和經銷商都造成了不小的壓力。

### 棉麻混絲成衣業疲弱

【本報訊】棉麻混絲成衣業目前處於疲弱狀態，部分配額轉讓價已出現下跌。據悉，由於市場需求不振，許多廠商紛紛降價銷售，導致部分配額轉讓價出現大幅波動。這對於該行業的生產商和經銷商都造成了不小的壓力。

### 部分配額轉讓價下跌

【本報訊】棉麻混絲成衣業目前處於疲弱狀態，部分配額轉讓價已出現下跌。據悉，由於市場需求不振，許多廠商紛紛降價銷售，導致部分配額轉讓價出現大幅波動。這對於該行業的生產商和經銷商都造成了不小的壓力。

### 經濟

【本報訊】香港經濟在過去幾個月內表現疲軟，多個行業均出現不同程度的下滑。專家認為，這主要是由於全球經濟不景氣以及本地市場需求不足所致。然而，隨著政府採取一系列刺激措施，預計未來經濟將有所回升。

### 美國流行傳統玩具

【本報訊】美國流行傳統玩具市場近期出現增長，許多經典玩具重新受到消費者的青睞。這反映了消費者對懷舊情感的追求，以及對傳統文化的重視。玩具廠商紛紛推出復古系列產品，以迎合市場需求。

### 港有製造廠獲益

【本報訊】由於美國流行傳統玩具市場的需求增加，香港的一些製造廠獲得了額外的訂單和收益。這對於香港的玩具製造業來說是一個好消息，也顯示了香港在玩具生產方面的優勢。

### 金價可能再降

【本報訊】國際金價近期出現波動，分析人士認為金價可能進一步下跌。這主要是由於美元走強以及市場對經濟前景的擔憂所致。投資者應密切關注金價走勢，以做出合理的投資決策。

### 九九金價跌四十一元

【本報訊】九九金價在過去幾個月內大幅下跌，目前已跌至四十一元。這對於金飾生產商和經銷商都造成了不小的影響。專家建議，消費者在購買金飾時應謹慎，並根據自己的實際需求進行選擇。

### 鴻運進行多項投資計劃

【本報訊】鴻運公司近期宣佈了一系列多項投資計劃，包括擴大生產規模、研發新產品以及加強市場推廣等。這顯示了該公司對未來發展的積極態度和信心。

### 電子玩具訂單接滿

【本報訊】由於電子玩具市場需求旺盛，許多廠商的電子玩具訂單已接滿。這反映了消費者對電子玩具的熱愛，以及電子玩具行業的繁榮發展。

### 港貿局在美獲特別獎

【本報訊】香港貿易發展局（貿發局）最近在美國獲得了特別獎，以表彰其在促進香港貿易和經濟發展方面所做的貢獻。這對於貿發局來說是一個榮譽，也顯示了香港在國際貿易中的地位日益重要。

### 港生產線不會收縮

【本報訊】儘管面臨一些挑戰，但香港的生產線預計不會收縮。這主要是由於香港擁有優秀的技術工人和先進的生產設備，能夠滿足市場的需求。

### 數項物業近易手

【本報訊】近期有多項物業在市場上易手，顯示了房地產市場的活躍。這對於房地產開發商和投資者來說是一個好消息，也反映了市場對房地產的信心。

### 易貿岸兩視重漸商港

【本報訊】香港正逐漸成為一個重視貿易和商業的港口，許多企業紛紛將業務重心轉向香港。這反映了香港在國際貿易中的地位日益重要，以及香港政府對貿易和商業的重視。

### 輪美熱門成衣項目配額轉讓價變動情況

【本報訊】美國熱門成衣項目配額轉讓價近期出現變動，部分項目價格有所上升，而部分項目則有所下降。這反映了市場對不同類型成衣的需求變化。

### 接單情況相當暢旺

【本報訊】由於市場需求旺盛，許多廠商的接單情況相當暢旺。這反映了消費者對這些廠商產品的喜愛，以及廠商生產能力的提升。

### 鴻運進行多項投資計劃

【本報訊】鴻運公司近期宣佈了一系列多項投資計劃，包括擴大生產規模、研發新產品以及加強市場推廣等。這顯示了該公司對未來發展的積極態度和信心。

### 電子玩具訂單接滿

【本報訊】由於電子玩具市場需求旺盛，許多廠商的電子玩具訂單已接滿。這反映了消費者對電子玩具的熱愛，以及電子玩具行業的繁榮發展。

Table with 5 columns: 編號 (Number), 類別 (Category), 八七年八月 (Aug 87), 八八年一月 (Jan 88), 八八年三月 (Mar 88), 最近報價 (Latest Price). Lists various items and their prices over time.

Table with 5 columns: 編號 (Number), 類別 (Category), 八七年八月 (Aug 87), 八八年一月 (Jan 88), 八八年三月 (Mar 88), 最近報價 (Latest Price). Lists various items and their prices over time.

Table with 5 columns: 編號 (Number), 類別 (Category), 八七年八月 (Aug 87), 八八年一月 (Jan 88), 八八年三月 (Mar 88), 最近報價 (Latest Price). Lists various items and their prices over time.

Table with 5 columns: 編號 (Number), 類別 (Category), 八七年八月 (Aug 87), 八八年一月 (Jan 88), 八八年三月 (Mar 88), 最近報價 (Latest Price). Lists various items and their prices over time.

Table with 5 columns: 編號 (Number), 類別 (Category), 八七年八月 (Aug 87), 八八年一月 (Jan 88), 八八年三月 (Mar 88), 最近報價 (Latest Price). Lists various items and their prices over time.

Table with 5 columns: 編號 (Number), 類別 (Category), 八七年八月 (Aug 87), 八八年一月 (Jan 88), 八八年三月 (Mar 88), 最近報價 (Latest Price). Lists various items and their prices over time.



### 首季增百分之三點三

【本報訊】美國八八年第一季的國民生產總值，增長百分之三點三，這是連續第三個季度的增長，顯示美國經濟在過去兩年多來，一直處於強勁增長的軌道。

### 後三季增長較溫和

雖然八八年第一季的增長強勁，但分析家預測，後三季的增長將會較為溫和。這主要是由於美國經濟在過去兩年多來，一直處於強勁增長的軌道，導致經濟增長速度有所放緩。

### 存貨不增反減可慮

雖然美國經濟在過去兩年多來，一直處於強勁增長的軌道，但分析家預測，後三季的增長將會較為溫和。這主要是由於美國經濟在過去兩年多來，一直處於強勁增長的軌道，導致經濟增長速度有所放緩。

### 歐金價繼續低探

【本報訊】倫敦金價在過去幾個交易日中，一直處於低探狀態。這主要是由於市場對美國經濟前景的擔憂，以及美元匯價的波動所致。

### 美元匯價低探

【本報訊】美元匯價在過去幾個交易日中，一直處於低探狀態。這主要是由於市場對美國經濟前景的擔憂，以及美元匯價的波動所致。

#### 鴻達輪

香港—海口—湛江

到港日期：1988年5月5日

代理：珠成海運(香港)有限公司

地址：干諾道中200號匯豐中心2607室

電話：5-366099(7線)

電傳：80727 ZHUSN HX

圖文傳真：5-404092

#### 廉價造輪貨國中

艘兩購訂司公美

橋樑中從司公產物三

【本報訊】美國三井物產公司，最近向中國船廠訂購了兩艘新輪。這批新輪將由中國船廠建造，並由三井物產公司運往美國。這批新輪的建造，將有助於中國船廠提高造船技術，並為美國船主提供廉價的運輸服務。

#### 投資與貿易

【本報訊】投資與貿易是經濟發展的重要動力。在當前國際形勢下，加強投資與貿易合作，對於促進經濟增長具有重要意義。我們應該進一步擴大開放，吸引外資，並加強與各國的貿易往來。

#### 浙江鼓勵台胞投資

給予特別優惠待遇

免減稅期達七年利潤自由匯出

【本報訊】浙江省政府最近頒布了一項新規定，鼓勵台灣同胞來浙投資。根據規定，台胞在浙投資，可享受免稅期達七年，利潤可自由匯出。這項規定旨在吸引台胞來浙投資，促進浙江經濟的發展。

#### 中國首家中外合資銀行

廈門國際增設分行

將在福州泉州漳州石碼等地拓展業務

【本報訊】中國首家中外合資銀行——廈門國際銀行，最近宣佈在福州、泉州、漳州、石碼等地增設分行。這項舉措旨在擴大該行的業務範圍，為客戶提供更全面的金融服務。

#### 泛茂船務企業有限公司

TRANPAC SHIPPING ENTERPRISES LTD.

香港總行：干諾道中141號匯豐大廈1202室

電話：5-8152173

定期輪船服務

東非、紅海航線

往：MOMBASA, DAR-ES-SALAAM, MOGADISHU, AQABA, JEDDAH, PORT SUDAN, ADEN.

船名 航次 載貨 抵港 開航

KOTA FAJA 5/6 6/6 8/6

海灣航線

往：KARACHI, DUBAI, DAMMAM

船名 航次 載貨 抵港 開航

KOTA SECAR E-737 21/5 22/5 24/5

香港代理：太平船務(香港)有限公司

香港干諾道中15-18號大昌大廈六樓 電話：5-226174

西非航線——貨櫃及雜貨服務

往：DOUALA, LAGOS, COTONOU, ABIDJAN, OWENDO.

船名 航次 載貨 抵港 開航

KOTA EXPRESS E-748 10-18/5 15/5 18/5

船務代理：太平船務(香港)有限公司 電話：5-226174

貨運代理：華豐企業有限公司 5-8317566

太平船務(香港)有限公司 5-8449198

CY/TRS：茂源貨運有限公司(長沙灣) 5-226174

本船期表逢星期三出版

#### 桂開放內河港口

增吞吐五百萬噸

【本報訊】廣西壯族自治區最近宣佈，將進一步開放內河港口，以增加吞吐能力。根據計劃，該區將增建港口設施，並加強港口管理，以提高港口的吞吐能力。預計在未來幾年內，該區的港口吞吐能力將增加五百萬噸。

#### 中國遠洋運輸公司

CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

直放：悉尼、墨爾本 (兼收 Adelaide, Brisbane 貨)

船名 航次 載貨 抵港 開航

"BIN CHENG" 橫城 5/5 7/5 8/5

"ZHANG JIA KOU" 張家口 15/5 16/5 17/5

"HUA YUAN KOU" 花園口 25/5 26/5 27/5

澳洲、香港、上海航線

"HUA YUAN KOU" 花園口 10/5 11/5 12/5

"GU BEI KOU" 古北口 20/5 22/5 23/5

遠運船務有限公司

COSTAN SHIPPING CO., LTD.

香港中環國際大廈901-2室

電話：5-459059 (8線) 5-450366

#### 華夏企業有限公司

【本報訊】華夏企業有限公司最近宣佈，將進一步擴大其在海外的業務範圍。該公司計劃在多個國家和地區增設分公司，以更好地服務客戶。這項舉措旨在提高該公司的國際競爭力，並促進其業務的持續發展。

#### 香港—釜山、仁川

全貨櫃及全散裝貨直往中國港口

上海、青島、新港、大連、天津、北京、珠海、蛇口、江門、寧波、溫州、黃埔、福州。

香港干諾道中111號永安中心2801室

電話：5-444126 (12線)

#### 德南航運(香港)公司

與珠海經濟特區長海船務公司合作經營

香港—珠海—世界各地

逢星期三、六開行

香港—蛇口、廣州、黃埔、澳門、中山、肇慶、太平、容奇、江門、海口、三亞、湛江、汕頭、廈門、福州、上海

逢星期二、四、六開行

轉口貨、散貨、及貨箱

★可安排專船接運大宗貨物

德輔道中272-284號興業商業中心1603室

電話：5-8151812 5-440307

Telex: 85913 SNAMN HX

Fax No.: 5-422349

#### 恒閩貨運有限公司

【本報訊】恒閩貨運有限公司最近宣佈，將進一步擴大其在海外的業務範圍。該公司計劃在多個國家和地區增設分公司，以更好地服務客戶。這項舉措旨在提高該公司的國際競爭力，並促進其業務的持續發展。

#### 華潤運輸倉儲有限公司

CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.

香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓 5-8317668

上海新海航有限公司

NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION, SHANGHAI

總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.

香港—上海 貨箱/散貨班輪

船名/航次 收貨期 抵/離期

新海華 "NEW HAI HUA" V. 10/17 5-7/5 29/4-13/5

新海華 "NEW HAI HUA" V. 18/19 22-24/5 21-26/5

新海利 "NEW HAI LEE" V. 004 16-19/5 13-20/5

新海寧 "NEW HAI NING" V. 11/12 3-5/5 30/4-6/5

天津新海公司

TIENTSIN MARINE SHIPPING CO., TIENTSIN

香港—天津(新港)貨箱班輪 (出) 5-8317575

船名/航次 收貨期 抵/離期

天津輪 "TIAN YAN" V. 56B 即日-5/5 6-7/5

天津輪 "SKY HOVER" V. 131B 3-10/5 11-12/5

天津輪 "TIAN YUE" V. 97B 13-14/5 5-12/5

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭 MODERN TERMINALS LIMITED

華潤船務企業有限公司

MINAN SHIPPING & ENTERPRISES CO., FUZHOU

香港—福州 貨箱/散貨班輪 (出) 5-8317592

船名/航次 收貨期 抵/離期

永安輪 "YONG AN" V. 15/16(全貨箱班輪) 3-6/5 3-7/5

永安輪 "CHONG AN" V. 09/10(散貨班輪) 4-10/5 5-11/5

船務代理：葵涌現代貨櫃碼頭 MODERN TERMINALS LIMITED

廈門經濟特區船務有限公司

XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.

香港—廈門 貨箱班輪 (出) 5-8317592

船名/航次 收貨期 抵/離期

高安輪 "JIA FA" V. AF 040/041 5-7/5 6-8/5

凡船隻安排靠泊長沙灣碼頭卸下之貨物經船頭倉交收後，潤發倉庫將優先提供倉位給客戶貯存，並有充足貨櫃車位及先進機械為客戶承辦裝、拆貨箱、拖車等轉口運輸業務，詳情請電5-8313288潤發倉庫有限公司洽。

#### 宏海箱運有限公司

REGIONAL CONTAINER LINES

香港—曼谷

全貨櫃定期直航班輪

船名 航次 載貨 離港

利來 138K 3/5 5/5

利來 048K 10/5 12/5

利來 148K 17/5 19/5

香港—新加坡

全貨櫃定期直航班輪

船名 航次 載貨 離港

高華 238B 1/5 3/5

高華 118B 15/5 17/5

高華 218B 29/5 31/5

總代理：華洋行有限公司

香港皇后大道中367-375號

利源利大廈2001室

電話：5-815158

貨運代理：葵涌現代貨櫃碼頭

電話：5-488151

永安船務公司

電話：3-7702312

歐洲貨運有限公司

電話：5-240142

永順船務公司

電話：5-458233

#### 華潤運輸倉儲有限公司

CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.

香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓 5-8317668

上海新海航有限公司

NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION, SHANGHAI

總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.

香港—上海 貨箱/散貨班輪

船名/航次 收貨期 抵/離期

新海華 "NEW HAI HUA" V. 10/17 5-7/5 29/4-13/5

新海華 "NEW HAI HUA" V. 18/19 22-24/5 21-26/5

新海利 "NEW HAI LEE" V. 004 16-19/5 13-20/5

新海寧 "NEW HAI NING" V. 11/12 3-5/5 30/4-6/5

天津新海公司

TIENTSIN MARINE SHIPPING CO., TIENTSIN

香港—天津(新港)貨箱班輪 (出) 5-8317575

船名/航次 收貨期 抵/離期

天津輪 "TIAN YAN" V. 56B 即日-5/5 6-7/5

天津輪 "SKY HOVER" V. 131B 3-10/5 11-12/5

天津輪 "TIAN YUE" V. 97B 13-14/5 5-12/5

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭 MODERN TERMINALS LIMITED

華潤船務企業有限公司

MINAN SHIPPING & ENTERPRISES CO., FUZHOU

香港—福州 貨箱/散貨班輪 (出) 5-8317592

船名/航次 收貨期 抵/離期

永安輪 "YONG AN" V. 15/16(全貨箱班輪) 3-6/5 3-7/5

永安輪 "CHONG AN" V. 09/10(散貨班輪) 4-10/5 5-11/5

船務代理：葵涌現代貨櫃碼頭 MODERN TERMINALS LIMITED

廈門經濟特區船務有限公司

XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.

香港—廈門 貨箱班輪 (出) 5-8317592

船名/航次 收貨期 抵/離期

高安輪 "JIA FA" V. AF 040/041 5-7/5 6-8/5

凡船隻安排靠泊長沙灣碼頭卸下之貨物經船頭倉交收後，潤發倉庫將優先提供倉位給客戶貯存，並有充足貨櫃車位及先進機械為客戶承辦裝、拆貨箱、拖車等轉口運輸業務，詳情請電5-8313288潤發倉庫有限公司洽。

#### 華潤運輸倉儲有限公司

CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.

香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓 5-8317668

上海新海航有限公司

NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION, SHANGHAI

總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.

香港—上海 貨箱/散貨班輪

船名/航次 收貨期 抵/離期

新海華 "NEW HAI HUA" V. 10/17 5-7/5 29/4-13/5

新海華 "NEW HAI HUA" V. 18/19 22-24/5 21-26/5

新海利 "NEW HAI LEE" V. 004 16-19/5 13-20/5

新海寧 "NEW HAI NING" V. 11/12 3-5/5 30/4-6/5

天津新海公司

TIENTSIN MARINE SHIPPING CO., TIENTSIN

香港—天津(新港)貨箱班輪 (出) 5-8317575

船名/航次 收貨期 抵/離期

天津輪 "TIAN YAN" V. 56B 即日-5/5 6-7/5

天津輪 "SKY HOVER" V. 131B 3-10/5 11-12/5

天津輪 "TIAN YUE" V. 97B 13-14/5 5-12/5

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭 MODERN TERMINALS LIMITED

華潤船務企業有限公司

MINAN SHIPPING & ENTERPRISES CO., FUZHOU

香港—福州 貨箱/散貨班輪 (出) 5-8317592

船名/航次 收貨期 抵/離期

永安輪 "YONG AN" V. 15/16(全貨箱班輪) 3-6/5 3-7/5

永安輪 "CHONG AN" V. 09/10(散貨班輪) 4-10/5 5-11/5

船務代理：葵涌現代貨櫃碼頭 MODERN TERMINALS LIMITED

廈門經濟特區船務有限公司

XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.

香港—廈門 貨箱班輪 (出) 5-8317592

船名/航次 收貨期 抵/離期

高安輪 "JIA FA" V. AF 040/041 5-7/5 6-8/5

凡船隻安排靠泊長沙灣碼頭卸下之貨物經船頭倉交收後，潤發倉庫將優先提供倉位給客戶貯存，並有充足貨櫃車位及先進機械為客戶承辦裝、拆貨箱、拖車等轉口運輸業務，詳情請電5-8313288潤發倉庫有限公司洽。

#### 華潤運輸倉儲有限公司

CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.

香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓 5-8317668

上海新海航有限公司

NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION, SHANGHAI

總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.

香港—上海 貨箱/散貨班輪

船名/航次 收貨期 抵/離期

新海華 "NEW HAI HUA" V. 10/17 5-7/5 29/4-13/5

新海華 "NEW HAI HUA" V. 18/19 22-24/5 21-26/5

新海利 "NEW HAI LEE" V. 004 16-19/5 13-20/5

新海寧 "NEW HAI NING" V. 11/12 3-5/5 30/4-6/5

天津新海公司

TIENTSIN MARINE SHIPPING CO., TIENTSIN

香港—天津(新港)貨箱班輪 (出) 5-8317575

船名/航次 收貨期 抵/離期

天津輪 "TIAN YAN" V. 56B 即日-5/5 6-7/5

天津輪 "SKY HOVER" V. 131B 3-10/5 11-12/5

天津輪 "TIAN YUE" V. 97B 13-14/5 5-12/5

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭 MODERN TERMINALS LIMITED

華潤船務企業有限公司

MINAN SHIPPING & ENTERPRISES CO., FUZHOU

香港—福州 貨箱/散貨班輪 (出) 5-8317592

船名/航次 收貨期 抵/離期

永安輪 "YONG AN" V. 15/16(全貨箱班輪) 3-6/5 3-7/5

永安輪 "CHONG AN" V. 09/10(散貨班輪) 4-10/5 5-11/5

船務代理：葵涌現代貨櫃碼頭 MODERN TERMINALS LIMITED

廈門經濟特區船務有限公司

XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.

香港—廈門 貨箱班輪 (出) 5-8317592

船名/航次 收貨期 抵/離期

高安輪 "JIA FA" V. AF 040/041 5-7/5 6-8/5

凡船隻安排靠泊長沙灣碼頭卸下之貨物經船頭倉交收後，潤發倉庫將優先提供倉位給客戶貯存，並有充足貨櫃車位及先進機械為客戶承辦裝、拆貨箱、拖車等轉口運輸業務，詳情請電5-8313288潤發倉庫有限公司洽。

#### 華潤運輸倉儲有限公司

CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.

香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓 5-8317668

上海新海航有限公司

NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION, SHANGHAI

總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.

香港—上海 貨箱/散貨班輪

船名/航次 收貨期 抵/離期

新海華 "NEW HAI HUA" V. 10/17 5-7/5 29/4-13/5

新海華 "NEW HAI HUA" V. 18/19 22-24/5 21-26/5

新海利 "NEW HAI LEE" V. 004 16-19/5 13-20/5

新海寧 "NEW HAI NING" V. 11/12 3-5/5 30/4-6/5

天津新海公司

TIENTSIN MARINE SHIPPING CO., TIENTSIN

香港—天津(新港)貨箱班輪 (出) 5-8317575

船名/航次 收貨期 抵/離期

天津輪 "TIAN YAN" V. 56B 即日-5/5 6-7/5

天津輪 "SKY HOVER" V. 131B 3-10/5 11-12/5

天津輪 "TIAN YUE" V. 97B 13-14/5 5-12/5

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭 MODERN TERMINALS LIMITED

華潤船務企業有限公司

MINAN SHIPPING & ENTERPRISES CO., FUZHOU

香港—福州 貨箱/散貨班輪 (出) 5-8317592

船名/航次 收貨期 抵/離期

永安輪 "YONG AN" V. 15/16(全貨箱班輪) 3-6/5 3-7/5

永安輪 "CHONG AN" V. 09/10(散貨班輪) 4-10/5 5-11/5

船務代理：葵涌現代貨櫃碼頭 MODERN TERMINALS LIMITED

廈門經濟特區船務有限公司

XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.

香港—廈門 貨箱班輪 (出) 5-8317592

船名/航次 收貨期 抵/離期

高安輪 "JIA FA" V. AF 040/041 5-7/5 6-8/5

凡船隻安排靠泊長沙灣碼頭卸下之貨物經船頭倉交收後，潤發倉庫將優先提供倉位給客戶貯存，並有充足貨櫃車位及先進機械為客戶承辦裝、拆貨箱、拖車等轉口運輸業務，詳情請電5-8313288潤發倉庫有限公司洽。

#### 宏海箱運有限公司

REGIONAL CONTAINER LINES

香港—曼谷

全貨櫃定期直航班輪

船名 航次 載貨 離港

利來 138K 3/5 5/5

利來 048K 10/5 12/5

利來 148K 17/5 19/5

香港—新加坡

全貨櫃定期直航班輪

船名 航次 載貨 離港

高華 238B 1/5 3/5

高華 118B 15/5 17/5

高華 218B 29/5 31/5

總代理：華洋行有限公司

香港皇后大道中367-375號

利源利大廈2001室

電話：5-815158

貨運代理：葵涌現代貨櫃碼頭

電話：5-488151

永安船務公司

電話：3-7702312

歐洲貨運有限公司

電話：5-240142

永順船務公司

電話：5-458233



### 首季增長百分之二點三

【路透社倫敦三日電】美國八八年第一季的國民生產總值，增長百分之二點三，這是連續第三個季度的增長，也是自一九八二年第四季以來，增長最快的季度。

美國八八年第一季的國民生產總值，按季增長百分之二點三，按年增長百分之六點九。這是連續第三個季度的增長，也是自一九八二年第四季以來，增長最快的季度。

美國八八年第一季的國民生產總值，按季增長百分之二點三，按年增長百分之六點九。這是連續第三個季度的增長，也是自一九八二年第四季以來，增長最快的季度。

### 澳元升過七六美仙 創三年來新高紀錄

#### 資金流入增購澳證券使澳元可保持強勢

【路透社悉尼三日電】澳元在過去三個月內，因資金流入增購澳證券，使澳元可保持強勢，升過七六美仙，創三年來新高紀錄。

澳元在過去三個月內，因資金流入增購澳證券，使澳元可保持強勢，升過七六美仙，創三年來新高紀錄。

澳元在過去三個月內，因資金流入增購澳證券，使澳元可保持強勢，升過七六美仙，創三年來新高紀錄。

### 利率調升通脹低降助長下

【路透社倫敦三日電】英國政府宣佈，將利率調升，以抑制通脹，並助長經濟增長。

英國政府宣佈，將利率調升，以抑制通脹，並助長經濟增長。

英國政府宣佈，將利率調升，以抑制通脹，並助長經濟增長。

### 美首季經濟表現令人滿意

【路透社華盛頓三日電】美國首季經濟表現令人滿意，顯示美國經濟正處於強勁增長階段。

美國首季經濟表現令人滿意，顯示美國經濟正處於強勁增長階段。

美國首季經濟表現令人滿意，顯示美國經濟正處於強勁增長階段。

### 日人減少海外金融投資

【路透社東京三日電】日本投資者對海外金融市場的興趣，在過去三個月內，已顯著減少。

日本投資者對海外金融市場的興趣，在過去三個月內，已顯著減少。

日本投資者對海外金融市場的興趣，在過去三個月內，已顯著減少。

### 油價未能減產使油價繼續滑落

#### 油價跌破十六美元 市場人士相信油價低值短暫時現象

【路透社倫敦三日電】由於市場預期，油價未能減產，使油價繼續滑落，跌破十六美元。

由於市場預期，油價未能減產，使油價繼續滑落，跌破十六美元。

由於市場預期，油價未能減產，使油價繼續滑落，跌破十六美元。

### 澳洲市微升成交增

#### 澳紐股低值買意弱

【路透社悉尼三日電】澳洲股市在過去三個月內，表現微升，成交量增加。

澳洲股市在過去三個月內，表現微升，成交量增加。

澳洲股市在過去三個月內，表現微升，成交量增加。

### 歐金價繼續低值

#### 下午定盤四四五美元

【路透社倫敦三日電】歐洲金價在過去三個月內，繼續維持低值，下午定盤四四五美元。

歐洲金價在過去三個月內，繼續維持低值，下午定盤四四五美元。

歐洲金價在過去三個月內，繼續維持低值，下午定盤四四五美元。

## 中國雨傘

### 質優新款 輕便好用

中國雨傘，質優新款，輕便好用。歡迎選購。

中國雨傘，質優新款，輕便好用。歡迎選購。

中國雨傘，質優新款，輕便好用。歡迎選購。

## YAMAHA 雅馬哈 DSR-2000

### 手提電子琴

YAMAHA 雅馬哈 DSR-2000 手提電子琴，音質優美，操作簡便。

YAMAHA 雅馬哈 DSR-2000 手提電子琴，音質優美，操作簡便。

YAMAHA 雅馬哈 DSR-2000 手提電子琴，音質優美，操作簡便。

## CAMPTOURS

旅遊服務，提供世界各地旅遊資訊及機票預訂。

旅遊服務，提供世界各地旅遊資訊及機票預訂。

旅遊服務，提供世界各地旅遊資訊及機票預訂。

## 美商美利堅研究所

提供美國經濟、政治、社會等各方面的研究報告及分析。

提供美國經濟、政治、社會等各方面的研究報告及分析。

提供美國經濟、政治、社會等各方面的研究報告及分析。

## 鴻達

香港—海口

到港日期：1988

地址：干諾道中200號

電話：5-46099(7線)

傳真：80727 ZHUS

圖文傳真：6-404092



## 今日明日出口船隻

今日入口船隻

船名	公司	由	到	船名	公司	往	開
MING CHUN(下)	怡和	香港	10/5	EARNEST THAELEMAN(下)	怡和	香港	10/5
KUO LUNG(上)	太古	香港	10/5	SHANG CHENG(上)	太古	香港	10/5
TAI YANG SHAN(上)	太古	香港	10/5	CHUNG LIE(下)	太古	香港	10/5
BENAVON(上)	太古	香港	10/5	LA VIE ROSE(下)	太古	香港	10/5
NL VAN NOORT(中)	太古	香港	10/5	OKUNOZE(下)	太古	香港	10/5
HSIANG LIE(上)	太古	香港	10/5	MALAN(下)	太古	香港	10/5
NL SINGAPORE(下)	太古	香港	10/5	CHUNG LIE(下)	太古	香港	10/5
VILLE DE JUPITER(上)	太古	香港	10/5	KIA WALKER(下)	太古	香港	10/5
HP DONGNAM(下)	太古	香港	10/5	ALS CONFIDENCE(下)	太古	香港	10/5
KING HWA(上)	太古	香港	10/5	ZIM PIRAEUS(下)	太古	香港	10/5
EARNEST THAELEMAN(上)	太古	香港	10/5	LING JIAN(下)	太古	香港	10/5
GLORIOUS WING(下)	太古	香港	10/5	MARINE BRIGHT(下)	太古	香港	10/5
EARNEST THAELEMAN(下)	太古	香港	10/5	HAYAKAWA MARU(下)	太古	香港	10/5
ALLIGATOR FORTUNE(下)	太古	香港	10/5	ALLIGATOR FORTUNE(下)	太古	香港	10/5
ALS CONFIDENCE(下)	太古	香港	10/5	XIAO SHI KOU(下)	太古	香港	10/5
HAI LIN(上)	太古	香港	10/5	HAKAWA(上)	太古	香港	10/5
CHUNG LIE(上)	太古	香港	10/5	HING SON(上)	太古	香港	10/5
CHUNG LIE(下)	太古	香港	10/5	SHANG CHENG(上)	太古	香港	10/5
DONAM(下)	太古	香港	10/5	HANGANG GLORY(上)	太古	香港	10/5
MILD TRAM(下)	太古	香港	10/5	MING UNIVERSE(上)	太古	香港	10/5
SHU YU QUAN(下)	太古	香港	10/5	HAKUBA MARU(上)	太古	香港	10/5
YONG AN(上)	太古	香港	10/5	EVER GOVERN(上)	太古	香港	10/5
NORASIA PEARL(上)	太古	香港	10/5	ANGEL LEADER(上)	太古	香港	10/5
ALLIGATOR FORTUNE(上)	太古	香港	10/5	BENAVON(上)	太古	香港	10/5
ANGEL LEADER(上)	太古	香港	10/5	DONAM(下)	太古	香港	10/5
TUNG HAI(上)	太古	香港	10/5	HAI WANG(下)	太古	香港	10/5
NORASIA PEARL(下)	太古	香港	10/5	HANGANG GLORY(下)	太古	香港	10/5
ALLIGATOR FORTUNE(下)	太古	香港	10/5	HYUNDAI CHALLENGER(下)	太古	香港	10/5
ANGEL LEADER(下)	太古	香港	10/5	SCANDUCH ORIENT(下)	太古	香港	10/5
HAYAKAWA MARU(上)	太古	香港	10/5	SIBERIA MARU(下)	太古	香港	10/5
HAI WANG(上)	太古	香港	10/5	NEP CORAL(下)	太古	香港	10/5
MARINE BRIGHT(上)	太古	香港	10/5				

今日出口船隻

船名	公司	往	開
XINHUO(下)	太古	香港	10/5
TUNG HAI(下)	太古	香港	10/5
SL VOYAGER(上)	太古	香港	10/5
OCEANIA EXPRESS(下)	太古	香港	10/5
BARBER TORA(下)	太古	香港	10/5

## 今日明日出口船隻

今日入口船隻

船名	公司	由	到	船名	公司	往	開
EARNEST THAELEMAN(下)	怡和	香港	10/5	SHANG CHENG(上)	太古	香港	10/5
SHANG CHENG(上)	太古	香港	10/5	CHUNG LIE(下)	太古	香港	10/5
CHUNG LIE(下)	太古	香港	10/5	LA VIE ROSE(下)	太古	香港	10/5
OKUNOZE(下)	太古	香港	10/5	MALAN(下)	太古	香港	10/5
MALAN(下)	太古	香港	10/5	CHUNG LIE(下)	太古	香港	10/5
CHUNG LIE(下)	太古	香港	10/5	KIA WALKER(下)	太古	香港	10/5
ALS CONFIDENCE(下)	太古	香港	10/5	ZIM PIRAEUS(下)	太古	香港	10/5
LING JIAN(下)	太古	香港	10/5	MARINE BRIGHT(下)	太古	香港	10/5
MARINE BRIGHT(下)	太古	香港	10/5	HAYAKAWA MARU(下)	太古	香港	10/5
HAYAKAWA MARU(下)	太古	香港	10/5	ALLIGATOR FORTUNE(下)	太古	香港	10/5
ALLIGATOR FORTUNE(下)	太古	香港	10/5	XIAO SHI KOU(下)	太古	香港	10/5
XIAO SHI KOU(下)	太古	香港	10/5	HAKAWA(上)	太古	香港	10/5
HAKAWA(上)	太古	香港	10/5	HING SON(上)	太古	香港	10/5
HING SON(上)	太古	香港	10/5	SHANG CHENG(上)	太古	香港	10/5
SHANG CHENG(上)	太古	香港	10/5	HANGANG GLORY(上)	太古	香港	10/5
HANGANG GLORY(上)	太古	香港	10/5	MING UNIVERSE(上)	太古	香港	10/5
MING UNIVERSE(上)	太古	香港	10/5	HAKUBA MARU(上)	太古	香港	10/5
HAKUBA MARU(上)	太古	香港	10/5	EVER GOVERN(上)	太古	香港	10/5
EVER GOVERN(上)	太古	香港	10/5	ANGEL LEADER(上)	太古	香港	10/5
ANGEL LEADER(上)	太古	香港	10/5	BENAVON(上)	太古	香港	10/5
BENAVON(上)	太古	香港	10/5	DONAM(下)	太古	香港	10/5
DONAM(下)	太古	香港	10/5	HAI WANG(下)	太古	香港	10/5
HAI WANG(下)	太古	香港	10/5	HANGANG GLORY(下)	太古	香港	10/5
HANGANG GLORY(下)	太古	香港	10/5	HYUNDAI CHALLENGER(下)	太古	香港	10/5
HYUNDAI CHALLENGER(下)	太古	香港	10/5	SCANDUCH ORIENT(下)	太古	香港	10/5
SCANDUCH ORIENT(下)	太古	香港	10/5	SIBERIA MARU(下)	太古	香港	10/5
SIBERIA MARU(下)	太古	香港	10/5	NEP CORAL(下)	太古	香港	10/5
NEP CORAL(下)	太古	香港	10/5				

今日出口船隻

船名	公司	往	開
XINHUO(下)	太古	香港	10/5
TUNG HAI(下)	太古	香港	10/5
SL VOYAGER(上)	太古	香港	10/5
OCEANIA EXPRESS(下)	太古	香港	10/5
BARBER TORA(下)	太古	香港	10/5

## 今日明日出口船隻

今日入口船隻

船名	公司	由	到	船名	公司	往	開
CHONGAN	太古	香港	10/5	AL MANAR	太古	香港	10/5
SIBERIA MARU	太古	香港	10/5	EMERALD(上)	太古	香港	10/5
EMERALD(上)	太古	香港	10/5	RATU KONSORTIUM(下)	太古	香港	10/5
RATU KONSORTIUM(下)	太古	香港	10/5	KIRN HWA(上)	太古	香港	10/5
KIRN HWA(上)	太古	香港	10/5	ALLIGATOR VICTORY(下)	太古	香港	10/5
ALLIGATOR VICTORY(下)	太古	香港	10/5				

今日出口船隻

船名	公司	往	開
CHONGAN	太古	香港	10/5
AL MANAR	太古	香港	10/5
SIBERIA MARU	太古	香港	10/5
EMERALD(上)	太古	香港	10/5
RATU KONSORTIUM(下)	太古	香港	10/5
KIRN HWA(上)	太古	香港	10/5
ALLIGATOR VICTORY(下)	太古	香港	10/5

## 本港金融外幣行情表 (5月3日)

本地匯兌行情

收市	4166	4153	收市	445.6 / 446.1	444.0 / 444.5		
恆生	3.00	恆生	40.00	升	4.70		
場內外收銀 1,500萬 賣出 384.5 一月 5.1, 1875 本銀收銀 6.35							
匯豐金	買入 3910	賣出 3940	城金金庫	買入 3588	賣出 3591		
匯豐金	買入 3588	賣出 3595	匯豐金	買入 3593	賣出 3603		
渣打金	買入 3585	賣出 3593	渣打金庫	502	渣打金庫 618-62		
特發金 (每兩) 4,380.00 (-50.00) 特發金 (每兩) 5,100.00 (-50.00)							
外幣存款收市牌價及息率 (寶生銀行提供)							
貨幣	單位	買價	一個月	貨幣	買價	一個月	
美 元	781.90	782.50	6.875	港 幣	596.30	597.30	10.625
英 鎊	14.50	14.63	7.623	新加坡幣	529.70	530.70	15.75
日 圓	625.90	626.00	3.50	新加坡幣	559.30	559.30	1.75
西德馬克	65.60	65.60	3.50	加拿大元	635.20	635.20	8.163
E C U	566.50	567.50	5.75	佛羅林	137.00	137.80	7.625
買入	賣入	47.33	賣出	47.76			
納德	每百	買入 782.20	賣出 782.40				
外幣對港幣買賣價 港匯指數 106.5 (-)							
貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
美 元	780.20	781.20		新加坡幣	每百	524.00	535.00
英 鎊	每百鎊	14.54	14.64	日 圓	每百	626.00	625.20
西德馬克	每百	64.10	64.50	每百	每百	389.00	390.00
新加坡幣	每百	557.40	558.40	新加坡幣	每百	37.00	40.00
法國法郎	每百	136.20	137.20	新加坡幣	每百	30.00	31.50
荷蘭盾	每千	413.50	414.50	印度盾	每萬	45.00	48.00
墨西哥比索	每千	6.18	6.28	新台幣	每百	26.00	28.00
加元	每百	631.00	635.00	澳門幣	每百	95.00	96.50
澳洲元	每百	591.00	596.00				
外幣對人民幣匯價表 資料來源：中國國際外幣兌換市場							
貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
日 本 圓	十萬	2867.85	2982.72	港 幣	一百	60.00	60.31



入口船期預告

船名	船類	由何處來	到期	代理
KASTERN HOPE	貨輪	金山	5月6日	招商局
OSAKA MARU	貨輪	橫濱	5月6日	招商局
IRINI	貨輪	日本	5月6日	招商局
FENG NING	貨輪	日本	5月6日	招商局
SL. INDEPENDENCE	貨輪	美國	5月6日	招商局
LEXA MAERSK	貨輪	新加坡	5月6日	招商局
NORASIA AL. MANSOORAH	貨輪	新加坡	5月6日	招商局
HP NAMJIN	貨輪	新加坡	5月6日	招商局
HSING HWA	貨輪	新加坡	5月6日	招商局
YAMAKUNI MARU	貨輪	日本	5月6日	招商局
NEP. DIAMOND	貨輪	新加坡	5月6日	招商局
CHINA CONTAINER	貨輪	新加坡	5月6日	招商局
HAKATA	貨輪	日本	5月6日	招商局
FAMILY ACB	貨輪	新加坡	5月6日	招商局
KARAKORAM	貨輪	新加坡	5月6日	招商局
KING HWA	貨輪	新加坡	5月6日	招商局
SIANG JIANG	貨輪	新加坡	5月6日	招商局
SD. CLEMENT	貨輪	新加坡	5月6日	招商局
JUTLANDIA	貨輪	新加坡	5月6日	招商局
MAERSK PINTO	貨輪	新加坡	5月6日	招商局
MAERSK TANGO	貨輪	新加坡	5月6日	招商局
NANTAI 7	貨輪	新加坡	5月6日	招商局
WULANQUAN	貨輪	新加坡	5月6日	招商局
SUHE	貨輪	新加坡	5月6日	招商局
MARINE CONTAINER	貨輪	新加坡	5月6日	招商局
SWAN REEFER	貨輪	新加坡	5月6日	招商局
KIKK	貨輪	新加坡	5月6日	招商局
TA TUNG 2	貨輪	新加坡	5月6日	招商局
HAI YONG	貨輪	新加坡	5月6日	招商局
YANG JIANG 4	貨輪	新加坡	5月6日	招商局
MALAN	貨輪	新加坡	5月6日	招商局

船名	船類	由何處來	到期	代理
KH CHIVALRY	貨輪	新加坡	5月7日	招商局
MIRZAM	貨輪	新加坡	5月7日	招商局
QING CHUAN I	貨輪	新加坡	5月7日	招商局
JIN JIANG	貨輪	新加坡	5月7日	招商局
PRES. MONROE	貨輪	新加坡	5月7日	招商局
KUO CHIA	貨輪	新加坡	5月7日	招商局
WANLIE	貨輪	新加坡	5月7日	招商局
SHINRISHU MARU	貨輪	新加坡	5月7日	招商局
UNI MERCY	貨輪	新加坡	5月7日	招商局
KEUMGANG GLORY	貨輪	新加坡	5月7日	招商局
HARBOUR BRIDGE	貨輪	新加坡	5月7日	招商局
ZIRCON	貨輪	新加坡	5月7日	招商局
SD. KDO	貨輪	新加坡	5月7日	招商局
APOLCALYSIS	貨輪	新加坡	5月7日	招商局
HENRY HUDSON BRIDGE	貨輪	新加坡	5月7日	招商局
SONG SHAN	貨輪	新加坡	5月7日	招商局
EVER VIGOR	貨輪	新加坡	5月7日	招商局
XINHUA 7	貨輪	新加坡	5月7日	招商局
TRONO	貨輪	新加坡	5月7日	招商局
KABUKI	貨輪	新加坡	5月7日	招商局
KYOWA ORCHID	貨輪	新加坡	5月7日	招商局
BEIGIAN SENATOR	貨輪	新加坡	5月7日	招商局
BINCHENG	貨輪	新加坡	5月7日	招商局
RAINBOW	貨輪	新加坡	5月7日	招商局
GOLD ORLI	貨輪	新加坡	5月7日	招商局
GEMINI STAR	貨輪	新加坡	5月7日	招商局
LUPENG	貨輪	新加坡	5月7日	招商局
BUNGA RAYA	貨輪	新加坡	5月7日	招商局
ZIM YOKOHAMA	貨輪	新加坡	5月7日	招商局
SINGAPORE GLORY	貨輪	新加坡	5月7日	招商局
HANJIN SEUL	貨輪	新加坡	5月7日	招商局
MING SUN	貨輪	新加坡	5月7日	招商局
AUST. ADVNCE	貨輪	新加坡	5月7日	招商局
MAERSK TACOMA	貨輪	新加坡	5月7日	招商局
HAI LONG	貨輪	新加坡	5月7日	招商局
DONAM NO. 9	貨輪	新加坡	5月7日	招商局
THAI AMBER	貨輪	新加坡	5月7日	招商局
NIHON	貨輪	新加坡	5月7日	招商局

船名	船類	由何處來	到期	代理
IBN HASSAM	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
KWANG TA II	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
FLEX AMERICA	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
R.R. RATNA	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
CRUKVENICA	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
STRAIT CONTAINER	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
DONAM NO. 1	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
WORLD LION	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
TAI YUEN	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
RAYA HAPPINESS	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
CARGO BAY	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
WAH YEE	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
KAP. LYASHENKO	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
MANOLOVERETT	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
MAJAPAHIT	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
NANTAI PRINCE	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
REX STAR	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
GOLDEN GATE BRIDGE	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
ASIA ACE	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
UNI HUMANITY	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
EVER LINKING	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
ALLIGATOR HOPE	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
ORT. FREEDOM	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
AURIGA	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
WEBBER'S POST	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
MAERSK KOBE	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
MAKSIM MIKHAYLOV	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
TAI LAI	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
TONG CHIANG	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
KUO WEI	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
HAI CHUN	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
HAI YU	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
ALS ENDEAVOUR	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
EASTERN FUJI	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
PING CHAU	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
ANTHOS	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
SEA MASTER I	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
SEAMAN I	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
OCEAN ELITE	貨輪	新加坡	5月8日	招商局

船名	船類	由何處來	到期	代理
SKY HOVER	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
NORASIA PRINCESS	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
NEP. BERYL	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
GOLDEN LAKE	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
PULSAR	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
OKUNOZE	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
EVER GREET	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
PEARL REEFER	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
MUDANSHAN	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
MILD OCEAN	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
GLORY CONTAINER	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
KAP. KANEVSKIY	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
KUO LIE 2	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
SUOI	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
KOT POINTE NOIRE	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
COR SINGA	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
SEA PEARL	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
CONCORD ASKA	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
HUAYUANKOU	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
BALTIMAR SATURN	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
ASIAN/SENATOR	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
EVER GLAMOUR	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
SHIVAN KOTLYAREVSKIY	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
SL. EXPRESS	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
HYUNDAI INNOVATOR	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
HAI KING	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
VIRGO	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
ANDERS MAERSK	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
ORT. EXPLORER	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
YUEN CHAU	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
CELJE	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
PRIS. MADISON	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
NEP. CRYSTAL	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
YAMATAKA MARU	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
MING PLEASURE	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
BUNGA ANGANA	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
HARWOOD FRONTIER	貨輪	新加坡	5月8日	招商局
NIKOLAY MALAKHOV	貨輪	新加坡	5月8日	招商局

總代理：招商局貨櫃航運有限公司 CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD. 電話：5-435511 (30線)

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY 電話：5-417534

香港定期直航美國加拿大貨櫃航線

香港直航歐洲貨櫃航線

香港特快定期十直航中東全貨櫃航線

香港特快直航曼谷/星加坡/檳城

香港特快直航馬尼拉航線

香港直航日本貨櫃航線

Freight-Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司 電話：5-8449198

天津新港天津新港新加坡貨櫃航線

香港上海散貨直航航線

中國對外貿易運輸公司

香港上海散貨直航航線

上海外灘江運有限公司

香港上海散貨直航航線

中國利迅船務有限公司

總代理：招商局船務企業有限公司 CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD. 電話：5-447402

上海海興輪船公司

河北遠洋運輸公司

廣州海運管理局

遠洋輪船有限公司

江蘇遠洋運輸公司

揚子江輪船股份有限公司

金豐船務企業有限公司

廈門水上運輸公司

中國利迅船務有限公司

中國利迅船務有限公司

中國利迅船務有限公司

中國利迅船務有限公司

中國利迅船務有限公司

中國利迅船務有限公司

中國利迅船務有限公司

中國利迅船務有限公司

中國利迅船務有限公司

日本郵船株式會社 NIPPON KAISEN KAISHA LTD.

日本郵船株式會社 NIPPON KAISEN KAISHA LTD.

日本郵船株式會社 NIPPON KAISEN KAISHA LTD.

日本郵船株式會社 NIPPON KAISEN KAISHA LTD.

日本郵船株式會社 NIPPON KAISEN KAISHA LTD.

日本郵船株式會社 NIPPON KAISEN KAISHA LTD.

日本郵船株式會社 NIPPON KAISEN KAISHA LTD.

日本郵船株式會社 NIPPON KAISEN KAISHA LTD.

日本郵船株式會社 NIPPON KAISEN KAISHA LTD.

日本郵船株式會社 NIPPON KAISEN KAISHA LTD.

日本郵船株式會社 NIPPON KAISEN KAISHA LTD.

日本郵船株式會社 NIPPON KAISEN KAISHA LTD.

日本郵船株式會社 NIPPON KAISEN KAISHA LTD.

日本郵船株式會社 NIPPON KAISEN KAISHA LTD.

日本郵船株式會社 NIPPON KAISEN KAISHA LTD.

日本郵船株式會社 NIPPON KAISEN KAISHA LTD.

日本郵船株式會社 NIPPON KAISEN KAISHA LTD.

日本郵船株式會社 NIPPON KAISEN KAISHA LTD.

日本郵船株式會社 NIPPON KAISEN KAISHA LTD.

日本郵船株式會社 NIPPON KAISEN KAISHA LTD.

日本郵船株式會社 NIPPON KAISEN KAISHA LTD.

日本郵船株式會社 NIPPON KAISEN KAISHA LTD.

日本郵船株式會社 NIPPON KAISEN KAISHA LTD.

日本郵船株式會社 NIPPON KAISEN KAISHA LTD.

日本郵船株式會社 NIPPON KAISEN KAISHA LTD.

日本郵船株式會社 NIPPON KAISEN KAISHA LTD.

日本郵船株式會社 NIPPON KAISEN KAISHA LTD.

日本郵船株式會社 NIPPON KAISEN KAISHA LTD.

日本郵船株式會社 NIPPON KAISEN KAISHA LTD.



HERSK	加州紐約	5月6	馬士基
YO	洛杉磯紐約	5月6	新興
CHALLENGER	西北太平洋	5月6	太古
ACE	洛杉磯	5月6	日郵
AL	西南太平洋紐約	5月6	港恒
PENDENCE	西北太平洋紐約	5月7	海陵
HUDSON BRIDGE	西南太平洋紐約	5月7	川崎

SEU BRIDGE	西北太平洋洋組約	5月6日	馬士滿
SEU MARU	西北太平洋洋	5月7日	山下滿
BOUL	彰彩船總局	5月8日	山 洋
BOUL	西北太平洋洋	5月9日	華 天
EDOM	堤崎	5月10日	洋 輝
EDOM	愛爾里加拿大	5月10日	港 連
EDOM	西北太平洋洋	5月11日	利 船
EDOM	香港船總局	5月11日	崎 崎
EDOM	英荷	5月12日	新 和
EDOM	英荷	5月12日	和 和
EDOM	美國東加拿大	5月13日	港 船
EDOM	英荷船總局	5月13日	馬士滿
EDOM	西北太平洋洋	5月13日	日 郭
EDOM	西北太平洋洋船組約	5月12日	阪 阪
EDOM	西北太平洋洋船組約	5月12日	大 港
EDOM	英荷船總局	5月12日	山 山
EDOM	西北太平洋洋船組約	5月13日	堤 堤


MAERSK	洛彩機一藩市	5月13	海豐
INNOVATOR	西南太平洋	5月13	香港島
CORD	西北太平洋	5月13	馬士港
ER	檀香山	5月14	太古
BRIDGE	西北太平洋	5月14	海防
MMANDER 1	西南太平洋	5月14	川崎
SEVELT	西北太平洋	5月14	港城
	西北太平洋	5月15	郵船

R	洛杉磯	5月15	日	凱
N SHAN	洛杉磯紐約	5月15	日	華
ERY MARU	西北太平洋	5月16	日	夏
RYAL	英屬東加	5月17	日	祥
TOR	西北太平洋	5月17	日	港
SLAND	紐約	5月18	日	版
NEON	西北太平洋的	5月19	日	速
AMY	西南太平洋	5月19	日	陸
GLE	西北太平洋紐約	5月19	日	香
RSK	美國舊金山	5月19	日	曉
A SATURN	加州紐約	5月19	日	蘭
	西北太平洋	5月19	日	光
		5月19	日	士
		5月19	日	都

INGAPORE	加叻比港	5月8	渣打	華時
	中南美	5月11	利川	時達
GLAMOUR	加叻比港	5月11	利川	時達
MASTER	加叻比港	5月11	利川	時達
LY	智利	5月16	利川	時達
MARIO	南美	5月18	豐利	時達
AMARCA I	南美	5月17	太古	古華
AOS	加叻比港	5月18	太古	華利
GENERAL	加叻比港	5月18	利川	時達
HECTOR	加叻比港中南美	5月19	百寶利	時達
PIER	南美	5月19	渣打	華時
	智利	5月25	渣打	華時
UMRIA GLOV	加叻比港中南美	5月25	渣打	華時

澳洲・新西蘭綠				
REEFER	弗里曼特爾	6月8日	實太	隆吉
E SCHEEL	新畿內亞	6月7日	太田	連初
HENG	澳洲	5月8日	達華	林和
A RAYA	澳洲	6月8日	華怡	隆島
YASHENKO	新西蘭	6月9日	實香	林冠
ADVANCE	弗里曼特爾	5月9日	香華	冠初
L REEFER	澳洲	6月11日	實華	世冠
CHAU	澳洲	5月11日	香華	冠初
N KOTLYAREVSKIY	澳洲	6月11日	實華	世冠
AY MALAKHOV	澳洲	5月11日	香華	冠初
A. ANGANA	澳洲	6月13日	實華	世冠

賓嘉安理娜BUNG.



**寶發海運(中國)有限公司**  
**PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO., LTD.**  
**寶發海運有限公司**  
**PERFECT SEAFREIGHT (H.K.) LTD.**  
**總代理：中寶海外航線**  
**GENERAL AGENT: PERCH OCEAN LINES**

**定期全貨櫃及散貨服務往 / 來**

**香 港 ⇄ 廣 州**  
**粵港 1, 2, 3, 4 號每日開出**  
**香 港 ⇄ 汕 頭**  
**厦水運 22 逢星期三開航**  
**貨站：荃灣新貨區**  
**新增設香港 / 北海 / 湛江 / 海口定期航線**

**兼收下列中國港口：**  
**海口 / 湛江、廈門、上海、蛇口、**  
**天津 / 新港、珠海、江門。**  
**另大宗貨可作特別安排並附有陸路運輸**  
**往 / 來中國各地**  
**全貨櫃及全散裝服務往 / 來**  
**歐洲、美國東西岸、澳洲及東南亞轉口**  
**至中國各地。另可安排散貨及重型機械**  
**運輸由歐洲至中國各地。**

**香港干諾道西148號威基商業中心2601-3室 電話：5-4668222 4線 5-591033 4線**  
**BRANCH OFFICE. EUROPE - PERFECT SEAFREIGHT (UK) CHINA N.V. ANTWERP**  
**TEL: 03/234 57 11 TELEX: 71173A TRA N B**  
**MANILA - PERFECT SEAFREIGHT (PHILIPPINES) INC**  
**TELEX: 44009A PERSEA RM**

# 中國天津遠洋運輸公司

## TIANJIN OCEAN SHIPPING COMPANY

香港、新港、天津、全貨箱定期班輪

船名/航次	收/發日期	離港	新港
北戴河 38	— 3 / 5	5 / 5	9 / 5
潮白河 36	0—13 / 5	15 / 5	19 / 5

兼收往上海、北京、營口貨

香港、星加坡、檳城全貨箱定期班輪

船名/航次	收/發日期	離港	星加坡	檳城
北戴河 39	16—20 / 5	22 / 5	26 / 5	27 / 5

全輪船務代理有限公司 電話：2-218482  
 代理：中國北方公司 中國郵政 28 號 波亞神亞 4 樓 205-705/室  
 圖文傳真：2-8450667 電傳：72858 LPSHIP HK

# 大連北洋輪船公司

## DALIAN BEIYANG STEAMSHIP COMPANY

香港 → 上海 → 大連

散貨班輪

船名	航次	貨位期	拆港	離港

北風BEI FENG 8813/8814 4-8/6 17/6 20/6 9/6

收貨站：富大B倉齊衣54地段 電話：0-4977073

代理：  
金輪船務代理有限公司 電話：5-218482  
香港皇后大道中24-28號亞細亞行八樓706-707室  
國文傳真：5-8450667 電傳：72858 L.P.S.HK HX

 **大通實業股份有限公司** (中國註冊)  
**DATONG INDUSTRIES CO. LTD**

**定期班輪**  
**香港-黃埔-廣州**  
**承接貨櫃及散裝貨**

船名	航次	離貨	到達	離港
穗拖樂較 2	83 N	7 / 5	8 / 5	9 / 5
穗拖樂較 2	84 N	12 / 5	13 / 5	14 / 5
穗拖樂較 2	85 N	16 / 5	17 / 5	18 / 5

總代理：連江航運有限公司  
香港皇后大道中24-28號亞細亞行八樓706-707室  
電話：5-296177 國文傳真：8450667 電傳：72858 L.P.S.HK HX







**大發明角旺**  
**煙檔麵**  
**由出排**

四月三十日來  
通菜街一間  
舖位，投訴  
高度不足，  
於最近居民  
舖位，投訴  
高度不足，  
於最近居民

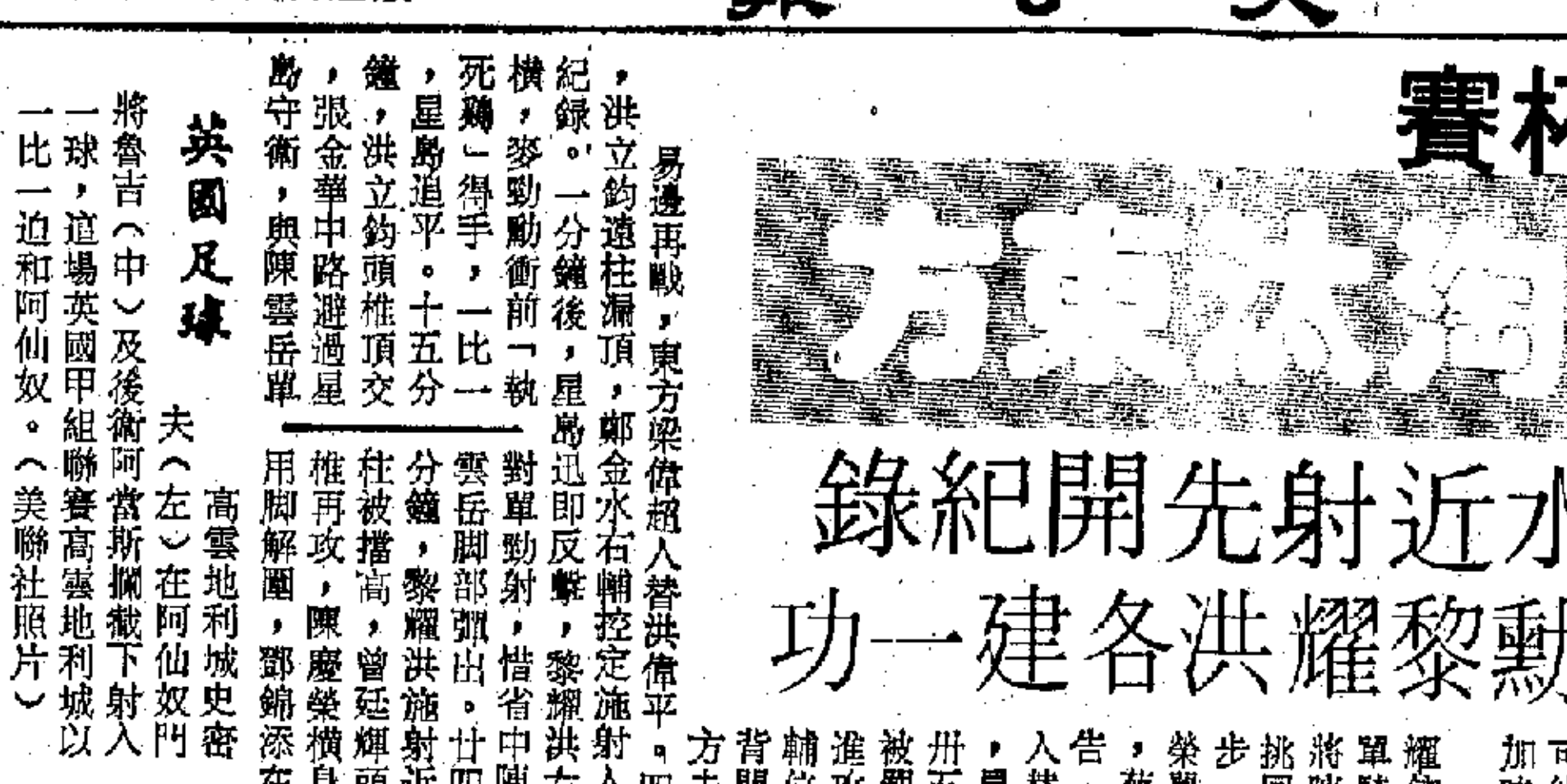
上：位於大馬路之中之煙檔；  
下：擺在後樓的食具

（本報攝）



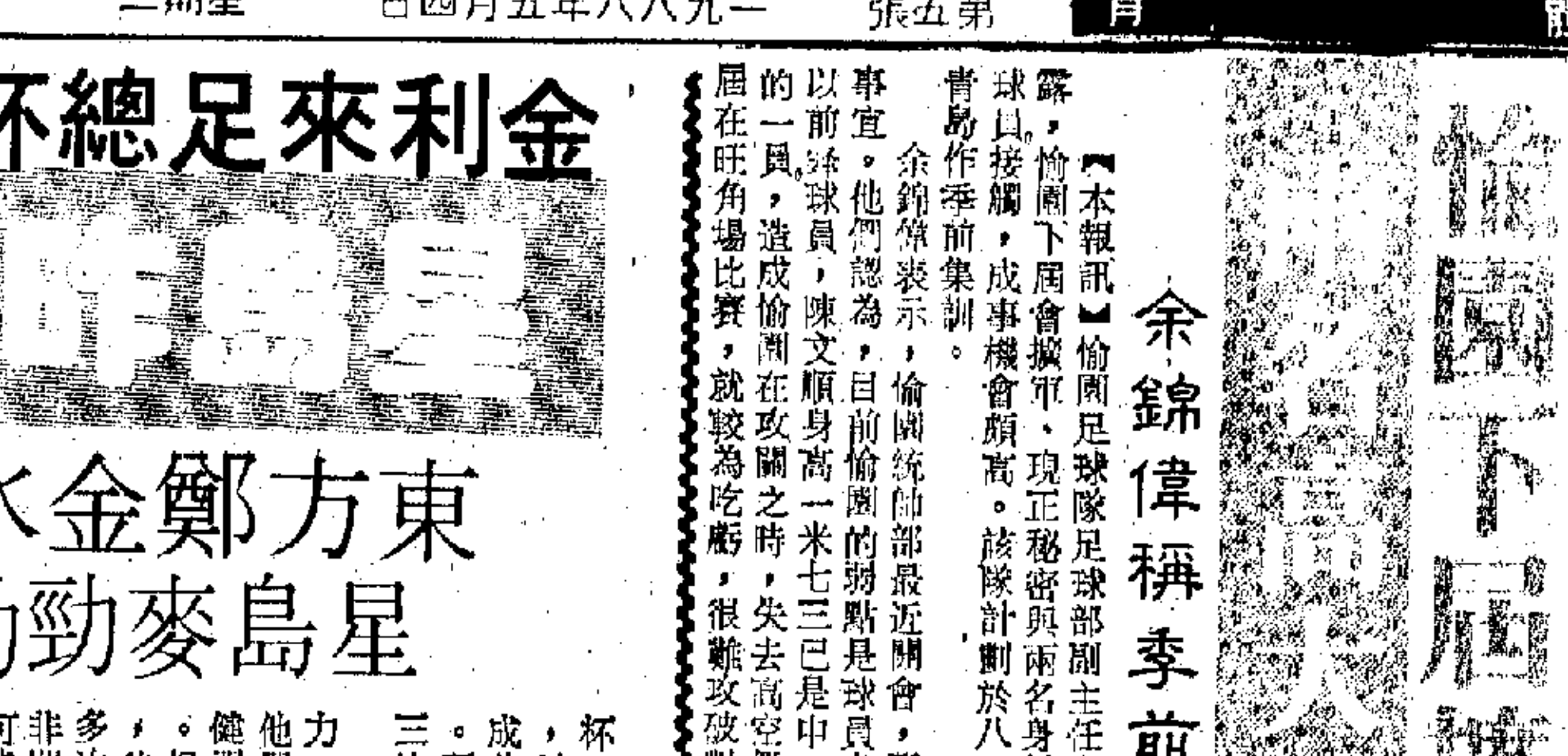
**金來足總杯賽**  
**方東金水近射先開紀錄**  
**功一建各洪耀黎動勁麥島星**

【本報訊】金來足總杯賽，昨晚在旺角舉行，由東方足球隊對陣星島足球隊。比賽在九時正開始，雙方在場上展開激烈對攻。東方隊在比賽中表現出色，多次射門，但被星島隊守門員力保球門不失。星島隊在比賽中也表現不俗，多次射門，但被東方隊守門員力保球門不失。最終，雙方在九十分鐘時，以二比二平手收場。



**余錦偉率隊赴北京青島集訓比賽**

【本報訊】余錦偉率領的足球隊，將於下月前往北京及青島進行集訓及比賽。余錦偉表示，這次集訓及比賽，是球隊為了提高實力，為下屆亞洲盃賽作準備。他認為，這次集訓及比賽，對球隊來說，是一個難得的機會，可以與世界級的球隊交手，學習他們的技術及戰術。余錦偉表示，他會帶領球隊全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。



**男甲一組籃球賽**  
**南華昨擊敗柏基**  
**另場賽事警察隊勝思遠**

【本報訊】昨晚在九龍體育館舉行的男甲一組籃球賽，南華隊以八十五比七十五擊敗柏基隊。比賽中，南華隊表現出色，多次射門，但被柏基隊守門員力保球門不失。柏基隊在比賽中也表現不俗，多次射門，但被南華隊守門員力保球門不失。最終，南華隊以八十五比七十五擊敗柏基隊。

**完普球員合約**  
**有利足運發展**

【本報訊】足球總會與球員代表，經過多日的談判，終於達成協議，簽署了新的合約。新合約中，球員的待遇得到了進一步提高，這將有利於足球運動的發展。足球總會表示，新合約的簽署，是足球運動發展的一個重要里程碑。球員代表也表示，新合約的簽署，是他們多年努力的結果，他們將繼續為足球運動的發展而努力。

**球季熱戰足總杯決賽**  
**高雲地利隊下週四開賽**  
**港主辦亞青杯籌集經費**

【本報訊】足總杯決賽將於下週四在旺角舉行，由高雲地利隊對陣另一支球隊。比賽中，雙方將展開激烈對攻。高雲地利隊在比賽中表現出色，多次射門，但被對方守門員力保球門不失。對方在比賽中也表現不俗，多次射門，但被高雲地利隊守門員力保球門不失。最終，雙方在九十分鐘時，以二比二平手收場。

**中國足球隊訓練，中國選手**  
**王榮升得男子個人全能冠軍**  
**（新華社青島電）**

【本報訊】中國足球隊在青島進行訓練，中國選手王榮升在男子個人全能比賽中獲得冠軍。王榮升在比賽中表現出色，多次射門，但被對方守門員力保球門不失。對方在比賽中也表現不俗，多次射門，但被王榮升守門員力保球門不失。最終，王榮升以優異的成績獲得冠軍。

**德田徑賽周六揭幕**  
**港澳田徑好手參戰**  
**比賽項目廿八個另設元老組賽項**

【本報訊】德田徑賽將於本週六在廣州舉行，香港及澳門的田徑好手將參加比賽。比賽項目共有二十八个，另設有元老組賽項。德田徑賽是中國田徑界的一項重要賽事，吸引了眾多田徑好手參加。香港及澳門的田徑好手在比賽中表現出色，多次射門，但被對方守門員力保球門不失。對方在比賽中也表現不俗，多次射門，但被香港及澳門的田徑好手守門員力保球門不失。最終，香港及澳門的田徑好手以優異的成績獲得冠軍。

**星島入選香港隊球員**  
**檳城賽後直飛尼泊爾**  
**檳城賽後直飛尼泊爾**

【本報訊】星島足球隊入選香港隊，將於下週前往尼泊爾參加比賽。星島足球隊在比賽中表現出色，多次射門，但被對方守門員力保球門不失。對方在比賽中也表現不俗，多次射門，但被星島足球隊守門員力保球門不失。最終，星島足球隊以優異的成績獲得冠軍。

**訪蘇聯國家隊教練謝·梅尼哈諾夫**  
**新華社記者 江紅**

【本報訊】新華社記者江紅採訪了蘇聯國家隊教練謝·梅尼哈諾夫。謝·梅尼哈諾夫在採訪中表示，蘇聯國家隊在比賽中表現出色，多次射門，但被對方守門員力保球門不失。對方在比賽中也表現不俗，多次射門，但被蘇聯國家隊守門員力保球門不失。最終，蘇聯國家隊以優異的成績獲得冠軍。

**美國將發行奧運紀念幣**  
**台北派隊參加亞運會**  
**領隊周麟征 運動員五男四女**

【本報訊】美國將發行奧運紀念幣，台北派隊參加亞運會，領隊周麟征，運動員五男四女。美國將發行奧運紀念幣，台北派隊參加亞運會，領隊周麟征，運動員五男四女。美國將發行奧運紀念幣，台北派隊參加亞運會，領隊周麟征，運動員五男四女。

**歐洲足球杯決賽**  
**今在西班牙上演**  
**西班牙隊對陣荷蘭隊**

【本報訊】歐洲足球杯決賽將於今晚在西班牙上演，由西班牙隊對陣荷蘭隊。比賽中，雙方將展開激烈對攻。西班牙隊在比賽中表現出色，多次射門，但被荷蘭隊守門員力保球門不失。荷蘭隊在比賽中也表現不俗，多次射門，但被西班牙隊守門員力保球門不失。最終，雙方在九十分鐘時，以二比二平手收場。

**今晚快活谷賽馬排位及獨贏賠率表**

場次	馬名	獨贏賠率
第一場	第一好馬	四〇〇米
第二場	第一好馬	四〇〇米
第三場	第一好馬	四〇〇米
第四場	第一好馬	四〇〇米
第五場	第一好馬	四〇〇米
第六場	第一好馬	四〇〇米

**世界景**  
**賽馬**  
**下周日破紀錄**  
**羅國泰全力搶分護級**

【本報訊】賽馬比賽將於下周日舉行，羅國泰將全力搶分護級。羅國泰在比賽中表現出色，多次射門，但被對方守門員力保球門不失。對方在比賽中也表現不俗，多次射門，但被羅國泰守門員力保球門不失。最終，羅國泰以優異的成績獲得冠軍。

















### 少帥的書齋情趣

張高峯

最近，在廣州，少帥的書齋，成了許多文人墨客的聚腳石。少帥的書齋，不僅是書的海洋，更是情趣的天地。少帥在書齋中，不僅讀書，還常常與文人雅士談論文學、藝術，甚至談論人生哲理。少帥的書齋，充滿了濃厚的文化氣息，也展現了少帥對知識的熱愛和對生活的追求。

### 從海南海南圖片展談起

鄭家鎮

最近，在廣州，海南海南圖片展，吸引了眾多觀眾。這組圖片，不僅展示了海南的自然風光，更反映了海南人民的生活和奮鬥精神。從圖片中，我們可以看到海南的壯麗山河，也可以感受到海南人民的熱情和勇敢。這組圖片，不僅是藝術的創作，更是對海南的深情厚誼的表達。

### 代現與較比

斯也

在文學創作中，代現與較比是兩種重要的表現手法。代現，即借物喻人，通過對某一事物的描寫，來反映另一事物。較比，即對比，通過對兩個事物的比較，來突出其特點。這兩種手法，在文學作品中被廣泛運用，為作者提供了豐富的表現手段。

### 年圖吉

吾仁

今年是農曆的己未年，也是陽曆的丁巳年。在舊曆年關即將臨到之際，我們不禁要回顧過去的一年，展望新的一年。在過去的一年裡，我們經歷了許多艱辛，但也取得了許多成就。新的一年裡，我們希望能夠繼續努力，為實現我們的目標而奮鬥。

### 大公園

大公園，位於廣州城郊，是一個風景優美的公園。公園內綠樹成蔭，花團錦簇，是市民休閒娛樂的好去處。大公園不僅環境優美，還設有各種遊樂設施，吸引了眾多市民前來遊玩。大公園的建成，不僅豐富了市民的休閒生活，也為廣州增添了一道亮麗的風景線。

### 集井坐

方岳詩詞特點

方岳詩詞，以其獨特的風格和深刻的內涵而著稱。方岳詩詞，多表現對自然景物的描寫，以及對人生哲理的探討。方岳詩詞，語言簡潔，意境深遠，給人以無限的遐想。方岳詩詞，是宋詩的重要組成部分，也是中國文學史上的瑰寶。

### 留學日本熱

仲慧

近年來，留學日本熱在國內興起。許多年輕人紛紛前往日本留學，尋求知識和技術。留學日本熱的興起，反映了年輕人對知識的渴望和對未來的追求。留學日本熱的興起，也為日本的教育事業和經濟發展做出了貢獻。

### 酒店業主聯合會力爭理事席

李漢城談該會面對的兩大問題

酒店業主聯合會，是維護酒店業主權益的重要組織。李漢城談到了該會面對的兩大問題：一是如何加強與政府的溝通，爭取政策支持；二是如何提高會員的素質，維護會員的合法權益。李漢城表示，該會將積極採取措施，解決這兩大問題，為會員提供更好的服務。

### 珍珠港紀念館

夏威遊記之六

珍珠港紀念館，是美國為紀念珍珠港事件而建立的。紀念館內展示了珍珠港事件的經過和影響，是了解這段歷史的重要場所。夏威遊記之六，記錄了作者在珍珠港紀念館的參觀經歷，以及對這段歷史的感悟。

### 劉逸生苦學記

汪

劉逸生苦學記，記錄了劉逸生先生苦學的過程和心路歷程。劉逸生先生，是一位勤奮好學、追求知識的學者。劉逸生苦學記，不僅是劉逸生先生的自傳，也是對苦學精神的詮釋和弘揚。

### 曲想岸隔

依

曲想岸隔，是一篇描寫自然景物的散文。文章通過對岸上景物的描寫，表達了作者對自然的熱愛和對生活的感悟。曲想岸隔，語言優美，意境深遠，給人以美的享受。

### 六五：有人上

六五：有人上，是一篇描寫社會現象的散文。文章通過對社會現象的描寫，反映了作者對社會的關注和對現實的批判。六五：有人上，語言犀利，寓意深刻，引人深思。

### 女畫家的養身之道

梁純英

女畫家的養身之道，是女畫家在創作過程中，為了保持身體健康和精神狀態而採取的一些方法。女畫家的養身之道，包括合理的飲食、適量的運動和充足的休息。女畫家的養身之道，是女畫家創作的重要保障。

### 時武窮兵校授首

荀安長敬啟

時武窮兵校授首，是荀安長敬啟先生對時武窮兵校授首的評論。荀安長敬啟先生，是一位熱心公益、具有社會責任感的學者。荀安長敬啟先生對時武窮兵校授首的評論，具有深刻的社會意義。

### 六六：有人上

六六：有人上，是一篇描寫社會現象的散文。文章通過對社會現象的描寫，反映了作者對社會的關注和對現實的批判。六六：有人上，語言犀利，寓意深刻，引人深思。

### 初出道

初出道，是一篇描寫個人成長的散文。文章通過對個人成長過程的描寫，反映了作者對生活的感悟和對未來的追求。初出道，語言簡潔，意境深遠，給人以啟迪。

### 六六：有人上

六六：有人上，是一篇描寫社會現象的散文。文章通過對社會現象的描寫，反映了作者對社會的關注和對現實的批判。六六：有人上，語言犀利，寓意深刻，引人深思。

### 六六：有人上

六六：有人上，是一篇描寫社會現象的散文。文章通過對社會現象的描寫，反映了作者對社會的關注和對現實的批判。六六：有人上，語言犀利，寓意深刻，引人深思。

### 六六：有人上

六六：有人上，是一篇描寫社會現象的散文。文章通過對社會現象的描寫，反映了作者對社會的關注和對現實的批判。六六：有人上，語言犀利，寓意深刻，引人深思。

### 六六：有人上

六六：有人上，是一篇描寫社會現象的散文。文章通過對社會現象的描寫，反映了作者對社會的關注和對現實的批判。六六：有人上，語言犀利，寓意深刻，引人深思。

### 六六：有人上

六六：有人上，是一篇描寫社會現象的散文。文章通過對社會現象的描寫，反映了作者對社會的關注和對現實的批判。六六：有人上，語言犀利，寓意深刻，引人深思。

### 六六：有人上

六六：有人上，是一篇描寫社會現象的散文。文章通過對社會現象的描寫，反映了作者對社會的關注和對現實的批判。六六：有人上，語言犀利，寓意深刻，引人深思。

### 六六：有人上

六六：有人上，是一篇描寫社會現象的散文。文章通過對社會現象的描寫，反映了作者對社會的關注和對現實的批判。六六：有人上，語言犀利，寓意深刻，引人深思。

### 六六：有人上

六六：有人上，是一篇描寫社會現象的散文。文章通過對社會現象的描寫，反映了作者對社會的關注和對現實的批判。六六：有人上，語言犀利，寓意深刻，引人深思。



### 酒店業主聯會力爭理事席

李漢城談會面時的兩大問題

李漢城，香港酒店業主聯會主席，日前在會面時，談及兩大問題。第一，是聯會目前正積極爭取在旅遊發展局中，爭取一個理事席位。李主席表示，聯會一向與旅遊發展局保持密切合作，但聯會代表在該局中，目前尚無席位。他認為，聯會代表在該局中，應有席位，以便能更有效地代表酒店業主的利益，並與旅遊發展局合作，共同發展香港的旅遊業。

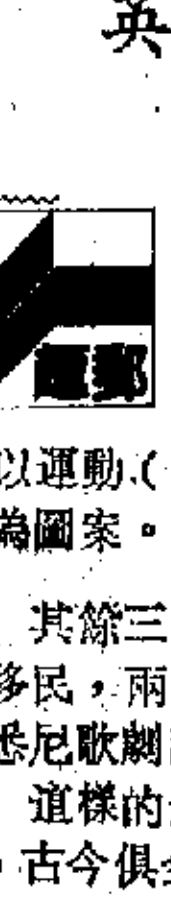
第二，是聯會目前正積極爭取在旅遊發展局中，爭取一個副主席席位。李主席表示，聯會代表在該局中，目前尚無副主席席位。他認為，聯會代表在該局中，應有副主席席位，以便能更有效地代表酒店業主的利益，並與旅遊發展局合作，共同發展香港的旅遊業。



酒店業主聯會主席李漢城與旅遊發展局成員會面。

### 伸懶腰的學問

伸懶腰，是每個人都會有的動作。但伸懶腰的學問，卻不是每個人都知道的。伸懶腰，其實是一種運動。伸懶腰時，身體的各個關節都會得到活動，這有助於促進血液循環，增強體質。伸懶腰時，身體的各個關節都會得到活動，這有助於促進血液循環，增強體質。伸懶腰時，身體的各個關節都會得到活動，這有助於促進血液循環，增強體質。



伸懶腰的學問。

### 蓮花山礦場奇觀

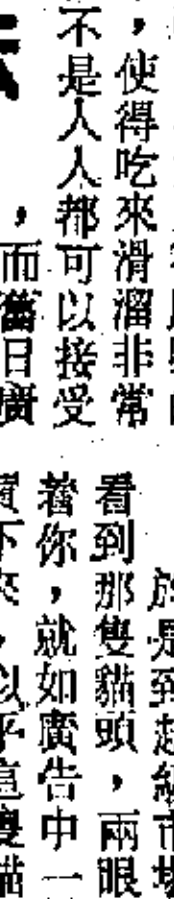
蓮花山礦場，位於香港新界，是一個著名的旅遊景點。蓮花山礦場，位於香港新界，是一個著名的旅遊景點。蓮花山礦場，位於香港新界，是一個著名的旅遊景點。蓮花山礦場，位於香港新界，是一個著名的旅遊景點。



蓮花山礦場奇觀。

### 新園地

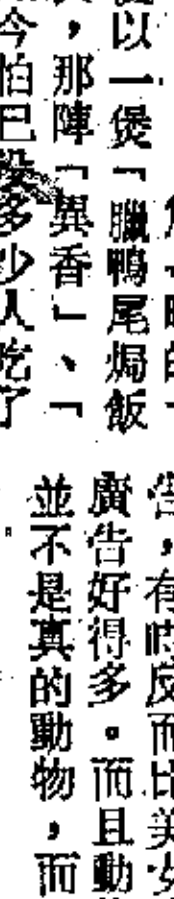
新園地，是一個充滿生機和活力的地方。新園地，是一個充滿生機和活力的地方。新園地，是一個充滿生機和活力的地方。新園地，是一個充滿生機和活力的地方。



新園地。

### 小擺設

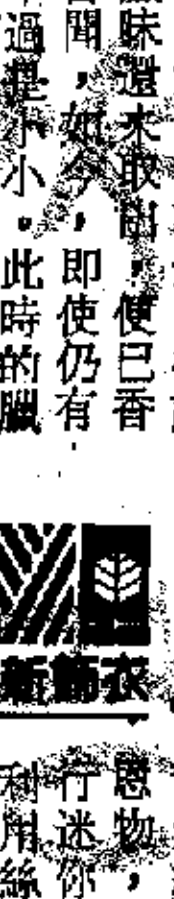
小擺設，是生活中不可或缺的一部分。小擺設，是生活中不可或缺的一部分。小擺設，是生活中不可或缺的一部分。小擺設，是生活中不可或缺的一部分。



小擺設。

### 見腸腸起吃

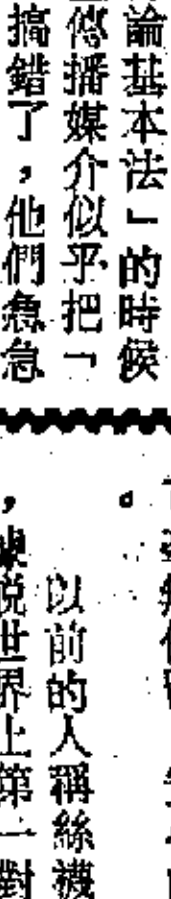
見腸腸起吃，是一種有趣的現象。見腸腸起吃，是一種有趣的現象。見腸腸起吃，是一種有趣的現象。見腸腸起吃，是一種有趣的現象。



見腸腸起吃。

### 不是評論的時候

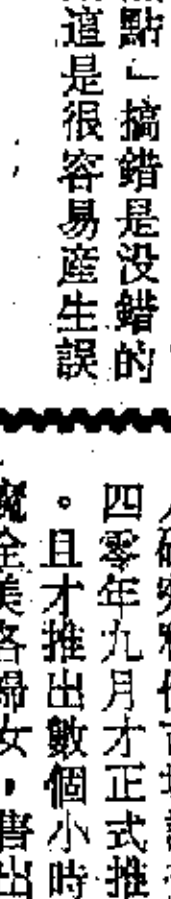
不是評論的時候，是一個值得思考的問題。不是評論的時候，是一個值得思考的問題。不是評論的時候，是一個值得思考的問題。不是評論的時候，是一個值得思考的問題。



不是評論的時候。

### 公私分明的老太爺

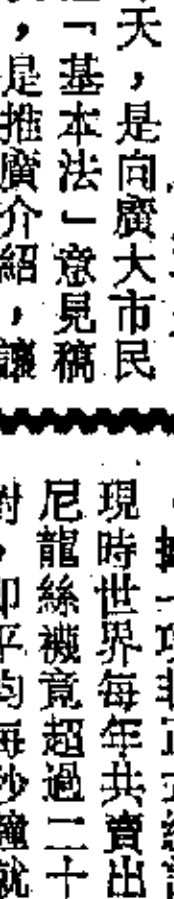
公私分明，是每個人都應該有的品質。公私分明，是每個人都應該有的品質。公私分明，是每個人都應該有的品質。公私分明，是每個人都應該有的品質。



公私分明的老太爺。

### 英澳共同發行紀念郵票

英澳共同發行紀念郵票，是為了紀念兩國之間的友好關係。英澳共同發行紀念郵票，是為了紀念兩國之間的友好關係。英澳共同發行紀念郵票，是為了紀念兩國之間的友好關係。英澳共同發行紀念郵票，是為了紀念兩國之間的友好關係。



英澳共同發行紀念郵票。

### 留學日本熱

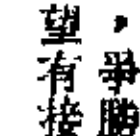
留學日本熱，是近年來的一個社會現象。留學日本熱，是近年來的一個社會現象。留學日本熱，是近年來的一個社會現象。留學日本熱，是近年來的一個社會現象。



留學日本熱。

### 貓白

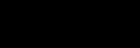
貓白，是一種有趣的現象。貓白，是一種有趣的現象。貓白，是一種有趣的現象。貓白，是一種有趣的現象。



貓白。

### 罷生孩子

罷生孩子，是一個值得關注的問題。罷生孩子，是一個值得關注的問題。罷生孩子，是一個值得關注的問題。罷生孩子，是一個值得關注的問題。



罷生孩子。

### 寶光值得留意

寶光值得留意，是一個值得關注的問題。寶光值得留意，是一個值得關注的問題。寶光值得留意，是一個值得關注的問題。寶光值得留意，是一個值得關注的問題。



寶光值得留意。

### 今晚告別雷聲

今晚告別雷聲，是一個值得關注的問題。今晚告別雷聲，是一個值得關注的問題。今晚告別雷聲，是一個值得關注的問題。今晚告別雷聲，是一個值得關注的問題。



今晚告別雷聲。

### 射鏢

射鏢，是一個有趣的活動。射鏢，是一個有趣的活動。射鏢，是一個有趣的活動。射鏢，是一個有趣的活動。



射鏢。

### 初出道

初出道，是一個值得關注的問題。初出道，是一個值得關注的問題。初出道，是一個值得關注的問題。初出道，是一個值得關注的問題。



初出道。

### 看小市都

看小市都，是一個值得關注的問題。看小市都，是一個值得關注的問題。看小市都，是一個值得關注的問題。看小市都，是一個值得關注的問題。



看小市都。









理歌進打歌

### 協調政策不協調

在社會人士猛烈的批評之下，港府在過去幾個月，在交通政策上，表現得極不協調。在過去幾個月，港府在交通政策上，表現得極不協調。在過去幾個月，港府在交通政策上，表現得極不協調。

### 防止虐畜會派員伏虎

警方防暴隊昨日在沙田發現一虎，隨即展開搜索。警方防暴隊昨日在沙田發現一虎，隨即展開搜索。警方防暴隊昨日在沙田發現一虎，隨即展開搜索。

### 洋紫荊

吳用 最近西報常出現有關「洋紫荊」的報導，指其為一種外來入侵植物。吳用 最近西報常出現有關「洋紫荊」的報導，指其為一種外來入侵植物。

### 人才問題

吳用 最近西報常出現有關「人才問題」的報導，指其為一種外來入侵植物。吳用 最近西報常出現有關「人才問題」的報導，指其為一種外來入侵植物。

### 大狗

吳用 最近西報常出現有關「大狗」的報導，指其為一種外來入侵植物。吳用 最近西報常出現有關「大狗」的報導，指其為一種外來入侵植物。

### 海水污染

阿詩 最近西報常出現有關「海水污染」的報導，指其為一種外來入侵植物。阿詩 最近西報常出現有關「海水污染」的報導，指其為一種外來入侵植物。

### 海南圖展

阿詩 最近西報常出現有關「海南圖展」的報導，指其為一種外來入侵植物。阿詩 最近西報常出現有關「海南圖展」的報導，指其為一種外來入侵植物。

### 高效率

阿詩 最近西報常出現有關「高效率」的報導，指其為一種外來入侵植物。阿詩 最近西報常出現有關「高效率」的報導，指其為一種外來入侵植物。

### 行不得也

阿詩 最近西報常出現有關「行不得也」的報導，指其為一種外來入侵植物。阿詩 最近西報常出現有關「行不得也」的報導，指其為一種外來入侵植物。

### 鐵籠區南

阿詩 最近西報常出現有關「鐵籠區南」的報導，指其為一種外來入侵植物。阿詩 最近西報常出現有關「鐵籠區南」的報導，指其為一種外來入侵植物。

### 控制品質

阿詩 最近西報常出現有關「控制品質」的報導，指其為一種外來入侵植物。阿詩 最近西報常出現有關「控制品質」的報導，指其為一種外來入侵植物。

### 海南圖展

阿詩 最近西報常出現有關「海南圖展」的報導，指其為一種外來入侵植物。阿詩 最近西報常出現有關「海南圖展」的報導，指其為一種外來入侵植物。

### 高效率

阿詩 最近西報常出現有關「高效率」的報導，指其為一種外來入侵植物。阿詩 最近西報常出現有關「高效率」的報導，指其為一種外來入侵植物。

### 行不得也

阿詩 最近西報常出現有關「行不得也」的報導，指其為一種外來入侵植物。阿詩 最近西報常出現有關「行不得也」的報導，指其為一種外來入侵植物。

### 鐵籠區南

阿詩 最近西報常出現有關「鐵籠區南」的報導，指其為一種外來入侵植物。阿詩 最近西報常出現有關「鐵籠區南」的報導，指其為一種外來入侵植物。

### 控制品質

阿詩 最近西報常出現有關「控制品質」的報導，指其為一種外來入侵植物。阿詩 最近西報常出現有關「控制品質」的報導，指其為一種外來入侵植物。

### 海南圖展

阿詩 最近西報常出現有關「海南圖展」的報導，指其為一種外來入侵植物。阿詩 最近西報常出現有關「海南圖展」的報導，指其為一種外來入侵植物。

### 高效率

阿詩 最近西報常出現有關「高效率」的報導，指其為一種外來入侵植物。阿詩 最近西報常出現有關「高效率」的報導，指其為一種外來入侵植物。

### 行不得也

阿詩 最近西報常出現有關「行不得也」的報導，指其為一種外來入侵植物。阿詩 最近西報常出現有關「行不得也」的報導，指其為一種外來入侵植物。

### 鐵籠區南

阿詩 最近西報常出現有關「鐵籠區南」的報導，指其為一種外來入侵植物。阿詩 最近西報常出現有關「鐵籠區南」的報導，指其為一種外來入侵植物。

#### 美新團

旅遊服務 350070

旅遊部：專業旅遊，誠實可靠。天天有團出發。專辦國內一至三十天各旅行團，經驗豐富。

交通：車馬費大，安全舒適。每日有固定班次。4人、8人、16人、32人、48人及72人各等車位，歡迎包車。

餐宿：餐宿自理。可代辦或外賣。每日有固定班次。4人、8人、16人、32人、48人及72人各等車位，歡迎包車。

地址：沙田馬鞍山山景中心12樓1211室（即家樂福商場上）電話：3-880008 3-880164 3-880248 3-880424

灣仔分公司：軒尼詩道409-415號新威中心602室（即貴賓酒樓對面）電話：5-736184 5-736641 5-736184

荃灣分公司：青山道288號南豐中心716室（即貴賓酒樓對面）電話：0-4938271

#### 康泰旅行社

康泰旅行社 350070

北京：六天豪華直航團 \$3380。六天超值直航團 \$3180。七天豪華直航團 \$3380。七天超值直航團 \$3180。

桂林：五天豪華直航團 \$1580。五天超值直航團 \$1380。七天豪華直航團 \$1580。七天超值直航團 \$1380。

馬六甲：六天豪華直航團 \$1580。六天超值直航團 \$1380。七天豪華直航團 \$1580。七天超值直航團 \$1380。

馬尼拉：六天豪華直航團 \$1580。六天超值直航團 \$1380。七天豪華直航團 \$1580。七天超值直航團 \$1380。

#### 屋宇旅遊有限公司

屋宇旅遊有限公司 350645

曼谷、芭提雅：五天超值豪華團 \$1988。七天超值豪華團 \$2338。八天超值豪華團 \$2338。

北京：五天航空特惠團 \$1098。五天直航特惠團 \$1340。五天直航特惠團 \$1490。

桂林：五天航空特惠團 \$1098。五天直航特惠團 \$1340。五天直航特惠團 \$1490。

#### 廣州華泰酒店

廣州華泰酒店 350645

特價大酬賓：標準房港幣一百六十元。豪華房港幣一百六十元。豪華房港幣一百六十元。

地址：香港中環皇后大道中133號

#### 中港酒店

中港酒店 350645

巨資裝修，環境優雅。新裝修，環境優雅。新裝修，環境優雅。新裝修，環境優雅。

地址：中環皇后大道中133號

#### 高尚旅館

高尚旅館 350645

豪華裝修，環境優雅。新裝修，環境優雅。新裝修，環境優雅。新裝修，環境優雅。

地址：中環皇后大道中133號

#### 旺角住房

旺角住房 350645

全新裝修，環境優雅。新裝修，環境優雅。新裝修，環境優雅。新裝修，環境優雅。

地址：中環皇后大道中133號

#### 新華住房

新華住房 350645

全新裝修，環境優雅。新裝修，環境優雅。新裝修，環境優雅。新裝修，環境優雅。

地址：中環皇后大道中133號

#### 之遊家

之遊家 350645

全新裝修，環境優雅。新裝修，環境優雅。新裝修，環境優雅。新裝修，環境優雅。

地址：中環皇后大道中133號

#### 恒運旅館

恒運旅館 350645

全新裝修，環境優雅。新裝修，環境優雅。新裝修，環境優雅。新裝修，環境優雅。

地址：中環皇后大道中133號

#### 雲海旅館

雲海旅館 350645

全新裝修，環境優雅。新裝修，環境優雅。新裝修，環境優雅。新裝修，環境優雅。

地址：中環皇后大道中133號

#### 洋樓出售

洋樓出售 350645

全新裝修，環境優雅。新裝修，環境優雅。新裝修，環境優雅。新裝修，環境優雅。

地址：中環皇后大道中133號

#### 宏發旅館

宏發旅館 350645

全新裝修，環境優雅。新裝修，環境優雅。新裝修，環境優雅。新裝修，環境優雅。

地址：中環皇后大道中133號

#### 華僑旅館

華僑旅館 350645

全新裝修，環境優雅。新裝修，環境優雅。新裝修，環境優雅。新裝修，環境優雅。

地址：中環皇后大道中133號

#### 東亞旅館

東亞旅館 350645

全新裝修，環境優雅。新裝修，環境優雅。新裝修，環境優雅。新裝修，環境優雅。

地址：中環皇后大道中133號

#### 順達旅館

順達旅館 350645

全新裝修，環境優雅。新裝修，環境優雅。新裝修，環境優雅。新裝修，環境優雅。

地址：中環皇后大道中133號

#### 分廣告

分廣告 350645

全新裝修，環境優雅。新裝修，環境優雅。新裝修，環境優雅。新裝修，環境優雅。

地址：中環皇后大道中133號



